

PULSE Elite™

Wireless headset / Casque-micro sans fil / Cuffie wireless con
microfono / Wireless-Headset / Auriculares inalámbricos /
Draadloze headset / Auscultadores sem fios com microfone /
Trådløst headset / Trådlöst headset / Langattomat kuulokkeet /
Trådløst hodesett / Беспроводова гарнітура

Safety Guide / Guide de sécurité / Guida alla sicurezza /
Sicherheitsanleitung / Guía de seguridad / Veiligheidsgids /
Manual de segurança / Sikkerhedsvejledning / Säkerhetshandbok /
Turvaopas / Sikkerhetshåndbok / Руководство по безопасности



playstation.com/headset-help/

CFI-ZWH2

CFI-ZWA2

CFI-ZPH2

1000040510(4)

Health and Safety

Before using the product and/or accessories, carefully read this manual and any manuals for compatible hardware. Retain instructions for future use. Parents or guardians of children should read this manual for safe use.

Observe all warnings, precautions and instructions.



WARNING

RADIO WAVES

Observe all signs and instructions that require an electrical device or radio product to be switched off in designated areas, such as gas/refueling stations, hospitals, blasting areas, potentially explosive atmospheres or aircraft.

MAGNETS AND DEVICES

This product has magnets which may interfere with pacemakers, defibrillators and programmable shunt valves or other medical devices. Do not place this product close to such medical devices or persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use such medical devices.

VOLUME LEVEL



WARNING To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Permanent hearing loss may occur if the product is used at high volume. Set the volume to a safe level. Over time, increasingly loud audio may start to sound normal but can actually be damaging your hearing. If you experience

ringing or any discomfort in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the sooner your hearing could be affected.

To protect your hearing:

- Limit the amount of time you use the product at high volume.
- Avoid raising the volume to block out noisy surroundings.
- Lower the volume if you can't hear people speaking near you.

LITHIUM-ION BATTERY

Do not handle damaged or leaking lithium-ion batteries. If the material comes into contact with the skin, eyes or clothes, immediately rinse the affected area with clean water and consult your doctor. The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not leave the battery charging for a prolonged period of time when the product is not in use.

YOUNG CHILDREN INJURIES

CHOKING HAZARD – Small parts. Keep the product and accessories out of the reach of young children. Young children may swallow small parts or may wrap the cable around themselves, which may inflict injury.

DISCOMFORT TO YOUR SKIN

If you feel that the product is irritating your skin, stop using it immediately.

NEVER DISASSEMBLE OR MODIFY THE PRODUCT OR ACCESSORIES

There is a risk of fire, electric shock or injury.



Precautions

Taking breaks

If you experience discomfort while using the product, stop using it immediately. If the condition persists, consult a doctor.

Static shock

When using the product in particularly dry air conditions, you may sometimes experience a small and quick (static) shock on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and is not a malfunction of the product.

Use of the PULSE Elite™ charging hanger

- The screw needed to secure the mounting plate and charging hook to the wall is not supplied. Use the appropriate screw for the wall material and structure.
- Ensure no pipe work or electrical cables, wires, or ductwork are located directly behind the mounting area.
- If the hanger is installed unstably or unevenly, the product on the hanger may fall and cause injury or damage to the product or wall.
- Do not hang anything other than compatible products on the charging hanger.

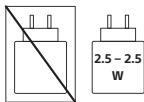
Set up and handling

- Always ensure the product, accessories, or its connectors are free of liquid, excess dust and small particles.
- Do not expose the product, accessories, or battery to extremely high or low temperatures during operation, transportation, or storage.
- Do not leave the product or accessories in direct sunlight for extended periods (such as in a car during summer).
- Do not touch the connectors or insert anything into the product.
- Be careful not to pinch your fingers in the gaps between parts, and not to hurt your hands and fingers on the corner of parts.
- Do not use the cables or connectors if they are damaged or modified.
- Do not place heavy items on the product, accessories, or cables, throw or drop the product or accessories, or otherwise expose it to strong physical impact.

Use and handling

Charging

The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 2.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.



Care and cleaning

Wipe with a soft, dry cloth. Do not use thinner, benzene, or alcohol. Avoid using wipes, chemical cloths, and other products that contain such substances.

End of life product recycling

The product is made of plastics, metals, and a lithium-ion battery. Follow local regulations when disposing of the product.



Where you see either symbol on any of our electrical products, batteries or packaging, it indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in the EU, UK, Türkiye, or other countries with separate waste collection systems available. To ensure correct waste treatment, please dispose of them via an authorised collection facility, in accordance with any applicable laws or requirements. Waste electrical products and batteries may also be disposed of free of charge via retailers when buying a new product of the same type.

Furthermore, within the UK and EU countries larger retailers may accept small waste electronic products free of charge. Please ask your local retailer if this service is available for the products you wish to dispose of. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste. This symbol may be used on batteries in combination with additional chemical symbols.

The chemical symbol for lead (Pb) will appear if the battery contains more than 0.004% lead. This product contains a battery which is permanently built in for safety, performance or data integrity reasons. The battery should not need to be replaced during the lifetime of the product and should only be removed by skilled service personnel. To ensure the correct waste treatment of the battery, please dispose of this product as electrical waste.

Compliance information



This product has been manufactured by or on behalf of Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Imported into the United Kingdom and distributed by: Sony Interactive Entertainment Europe Limited, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom.

Inquiries related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorised representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

Imported into Europe and distributed by (except the UK) Sony Interactive Entertainment Ireland Limited, 2nd Floor, 2/3 Rogers Lane, Dublin 2, Ireland.

Inquiries related to product compliance in the EU should be sent to the manufacturer's authorised representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

For customers in the EU, UK and Türkiye EU RE Directive "Informal DoC" statement

Hereby, Sony Interactive Entertainment Inc., declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

For details, please access the following URL:

<https://compliance.sony.eu>

The frequencies used by the wireless networking feature of this product are the 2.4 GHz (Bluetooth® and proprietary) range. Wireless frequency band and maximum output power:

- Bluetooth® 2.4 GHz: less than 10mW.
- Proprietary 2.4 GHz: less than 10 mW.

UK RE Regulation "Informal DoC" statement

Hereby, Sony Interactive Entertainment Inc., declares that this product is in compliance with the relevant statutory requirements.

For details, please access the following URL:

<https://compliance.sony.co.uk>

The frequencies used by the wireless networking feature of this product are in the 2.4 GHz (Bluetooth® and proprietary) range. Wireless frequency band and maximum output power:

- Bluetooth 2.4 GHz: less than 10mW.
- Proprietary 2.4 GHz: less than 10 mW.

UK Product Security and Telecommunications Infrastructure Act 2022 – Part 1 Informal Statement of Compliance

Hereby, Sony Interactive Entertainment Inc., declares that this product complies with the applicable security requirements in Schedule 1 of the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023. For full details including the minimum length of time for which security updates for this product will be provided, please access the following URL:
<https://compliance.sony.co.uk>

Specifications

Design and specifications are subject to change without notice.

Input power rating	Wireless headset: 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA PlayStation Link™ USB adapter: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0.1 A Charging hanger: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2.0 A
Battery type	Built-in lithium-ion battery
Battery voltage	Wireless headset: 3.8 V $\overline{\text{---}}$
Battery capacity	820 mAh
External dimensions (width × height × depth)	Wireless headset: Approx. 217 × 154 × 109 mm (mic not extended) PlayStation Link USB adapter: Approx. 48 × 16 × 8 mm Charging hanger: Approx. 86 × 40 × 31 mm
Weight	Wireless headset: Approx. 347 g PlayStation Link USB adapter: Approx. 4 g Charging hanger: Approx. 28 g (with mounting plate)
Communication system	PlayStation Link (2.4 GHz), Bluetooth®
Operating temperature	5 °C to 35 °C

System and device software


- The device software of this product is licensed to you under the terms of a separate end user license agreement. For details, visit playstation.com/legal/product-ssla/.
- Always update the system software of your PlayStation®5 console and the device software of this product to the latest version.

Guarantee

This product is covered for 12 months from date of purchase by the manufacturer's guarantee provided by Sony Interactive Entertainment Europe Limited of 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. Please refer to the guarantee supplied in the PS5® package for full details or visit: <https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



“”, “PlayStation”, “PS5”, “PULSE Elite” and “PlayStation Link” are registered trademarks or trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” and “” are registered trademarks or trademarks of Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Information about open source software is available at doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

All other trademarks are the property of their respective owners.

Santé et sécurité

Avant d'utiliser le produit et/ou des accessoires, lisez attentivement ce mode d'emploi et tout mode d'emploi relatif au matériel compatible. Conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement. Les parents ou tuteurs d'enfants doivent consulter ce mode d'emploi pour garantir une utilisation sans risque.

Respectez l'ensemble des avertissements, précautions et instructions.



AVERTISSEMENT

ONDES RADIO

Suivez tous les symboles et toutes les instructions demandant d'éteindre un appareil électrique ou radio dans les zones désignées.

AIMANTS ET APPAREILS

Ce produit contient des aimants susceptibles de créer des interférences avec des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs et des valves de dérivation, ou avec d'autres dispositifs médicaux. Ne placez pas ce produit à proximité de dispositifs médicaux de ce type ou de personnes les utilisant. Si vous utilisez de tels dispositifs médicaux, consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit.

VOLUME SONORE



AVERTISSEMENT Afin de prévenir d'éventuels troubles de l'audition, n'écoutez pas de son à un volume élevé pendant une période prolongée.

L'utilisation du produit peut entraîner une perte d'audition permanente en cas d'écoute à volume élevé. Réglez le volume à un niveau convenable. Bien qu'avec le temps, un volume audio élevé puisse paraître normal, le risque de perte d'audition n'en demeure pas moins présent. Si vous ressentez des sifflements dans les oreilles ou que les voix vous paraissent étouffées, arrêtez l'écoute et faites vérifier votre audition. Plus le volume est élevé, plus vite votre ouïe en subira les conséquences.

Pour protéger votre ouïe :

- Limitez l'écoute prolongée à des volumes sonores élevés.
- Évitez d'augmenter le volume dans le but de recouvrir les bruits environnants.
- Baissez le volume si vous n'entendez pas les gens parler autour de vous.

BATTERIE AUX IONS DE LITHIUM

Ne manipulez pas les batteries aux ions de lithium présentant des dommages ou une fuite. Si la substance entre en contact avec votre peau, vos yeux ou vos vêtements, rincez immédiatement la zone concernée à l'eau claire et consultez votre médecin. La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle est manipulée de façon incorrecte.

Ne laissez pas la batterie en charge pendant une durée prolongée lorsque le produit n'est pas utilisé.

BLESSURES CHEZ LES JEUNES ENFANTS

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – en raison des petites pièces. Tenez ce produit et les accessoires hors de portée des jeunes enfants.

Les jeunes enfants sont susceptibles d'avaler les petites pièces et de s'enrouler dans les câbles, ce qui peut provoquer des blessures, des accidents ou des dysfonctionnements.

SENSATION DÉSAGRÉABLE SUR LA PEAU

En cas d'irritation de la peau lors de l'utilisation du produit, cessez immédiatement de l'utiliser.

NE DÉMONTÉZ NI NE MODIFIEZ JAMAIS CE PRODUIT OU SES ACCESSOIRES

Il existe un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.



Précautions

Faire des pauses

En cas de sensation désagréable lors de l'utilisation du produit, cessez immédiatement de l'utiliser. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.

Choc statique

Lors de l'utilisation du produit, un léger picotement rapide (électricité statique) peut se faire sentir dans les oreilles, en particulier si l'air est très sec. Ce phénomène est dû

au cumul d'électricité statique dans le corps. Il ne s'agit en rien d'un dysfonctionnement du produit.

Utilisation du crochet de chargement PULSE Elite™

- La vis nécessaire pour fixer la plaque de fixation et le crochet de chargement au mur n'est pas fournie. Utilisez une vis adaptée à la structure et au matériau de votre mur.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de tuyaux, de câbles électriques, de fils ou de conduits derrière la zone de fixation.
- Si le crochet n'est pas fixé de manière stable, le produit, une fois posé sur le crochet, pourrait tomber et vous blesser, ce qui risquerait d'endommager le produit ou le mur.
- Accrochez uniquement des produits compatibles au crochet de chargement.

Installation et maniement

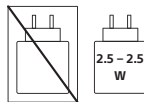
- Assurez-vous toujours que le produit, ses connecteurs et les accessoires ne contiennent pas de liquides, de poussière ou de petites particules.
- N'exposez pas le produit, les accessoires ou la batterie à des températures extrêmement élevées ou basses pendant leur fonctionnement, leur transport ou leur stockage.

- N'exposez pas le produit ou les accessoires au rayonnement direct du soleil pendant une période prolongée (dans une voiture en plein été, par exemple).
- Faites attention à ne pas vous pincer les doigts dans les trous entre les composants, et de ne pas vous blesser à la main ou aux doigts sur les coins des composants.
- Ne touchez pas les connecteurs et n'insérez pas de corps étrangers dans le produit.
- N'utilisez pas les câbles ou les connecteurs s'ils ont été endommagés ou modifiés.
- Ne posez aucun objet lourd sur le produit, les accessoires ou les câbles, ne lancez pas le produit, ne le laissez pas tomber et ne le soumettez pas à des chocs violents.

Utilisation et manipulation

Rechargement

La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 2,5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 2,5 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.



Soin et nettoyage

Essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de diluant, de benzine ou d'alcool. Évitez d'utiliser des lingettes ou tout produit contenant des substances chimiques.

Recyclage des produits en fin de vie

Le produit est composé de plastique, de métal et d'une batterie lithium-ion. Conformez-vous aux règles locales lors de la mise au rebut des produits.



La présence de l'un de ces symboles sur nos emballages, produits électriques ou batteries indique que ces derniers ne doivent pas être mis au rebut comme déchets ménagers au sein de l'UE, au Royaume-Uni, en Turquie ou dans d'autres pays disposant de systèmes de collecte séparée des déchets. Pour assurer le traitement correct de la mise au rebut, veuillez procéder à la mise au rebut auprès d'un centre de collecte agréé et dans le respect de la législation locale en vigueur ou des prescriptions en la matière. La mise au rebut des produits électriques et des batteries peut être assurée gratuitement chez certains revendeurs au moment de l'achat de produits neufs appartenant à la même catégorie.

De plus, la mise au rebut des petits produits électroniques pourra être assurée gratuitement par certaines enseignes implantées dans les pays de l'UE et au Royaume-Uni. Demandez à votre revendeur local s'il assure ce service pour les produits que vous souhaitez mettre au rebut. Vous aiderez ainsi à préserver les ressources naturelles

et à améliorer le niveau de protection de l'environnement par un traitement et une mise au rebut adaptés des déchets électriques. Ce symbole chimique apparaît sur certaines batteries, à côté d'autres symboles.

Le symbole chimique du plomb (Pb) apparaît sur les batteries qui contiennent plus de 0,004 % de plomb. Ce produit contient une batterie intégrée de façon permanente pour des raisons de sécurité, de performance ou de sauvegarde des données. La batterie n'a pas à être remplacée au cours de la durée de vie du produit et seul un personnel qualifié est apte à la retirer. Afin de vous assurer du bon traitement de la batterie à la fin de son cycle de vie, assurez-vous de la déposer dans une déchetterie prévue à cet effet.

Informations de conformité



Ce produit a été fabriqué par ou au nom de Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon.

Importé en Europe et distribué par (à l'exception du Royaume-Uni) Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Allemagne.

Les questions relatives à la conformité des produits dans l'Union Européenne doivent être adressées au représentant autorisé du mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

Pour les clients résidant dans l'UE, au Royaume-Uni et en Turquie Déclaration "Informal DoC" de la Directive RE

Par la présente Sony Interactive Entertainment Inc. déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :
<https://compliance.sony.eu>

Les fréquences utilisées par la fonction réseau sans fil de ce produit se situent dans la plage 2,4 GHz (Bluetooth® et propriétaire). Bande de fréquence sans fil et puissance de sortie maximale :

- Bluetooth® 2,4 GHz : moins de 10 mW.
- 2,4 GHz propriétaire : moins de 10 mW.

Spécifications

La conception et les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Puissance nominale en entrée	Casque-micro sans fil : 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA Adaptateur USB PlayStation Link™ : 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,1 A Crochet de chargement : 5 V $\overline{\text{---}}$ 2,0 A
Type de batterie	Batterie aux ions de lithium intégrée
Voltage de la batterie	Casque-micro sans fil : 3,8 V $\overline{\text{---}}$
Capacité de la batterie	820 mAh
Dimensions extérieures (largeur × hauteur × profondeur)	Casque-micro sans fil : Environ. 217 × 154 × 109 mm (micro replié) Adaptateur USB PlayStation Link : Environ. 48 × 16 × 8 mm Crochet de chargement : Environ. 86 × 40 × 31 mm
Poids	Casque-micro sans fil : Environ. 347 g Adaptateur USB PlayStation Link : Environ. 4 g Crochet de chargement : Environ. 28 g (sans la plaque de fixation)
Système de communication	PlayStation Link (2,4 GHz) Bluetooth®
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C

Logiciel du système et du périphérique

- Le logiciel de périphérique du produit vous est concédé sous une licence dont les termes constituent un Contrat de Licence Utilisateur Final distinct. Pour de plus amples informations, rendez-vous sur playstation.com/legal/product-ssla/.
- Installez toujours la dernière version du logiciel système de votre console PlayStation®5, ainsi que du logiciel de ce produit.

Garantie

Ce produit bénéficie d'une garantie du fabricant de 12 mois à compter de la date d'achat fournie par Sony Interactive Entertainment Europe Limited, entreprise sise au 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. Veuillez consulter la garantie fournie dans l'emballage de la PS5® pour plus de détails ou visitez la page :
<https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “PULSE Elite” et “PlayStation Link” sont des marques déposées ou commerciales de Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” et “” sont des marques déposées ou commerciales de Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Des informations sur le logiciel open source sont disponibles à l'adresse doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Toutes les autres marques commerciales sont la propriété des détenteurs respectifs.

Salute e sicurezza

Prima di utilizzare il prodotto e/o gli accessori, leggere attentamente il presente manuale e gli eventuali manuali dei dispositivi hardware compatibili. Conservare le istruzioni per utilizzo futuro. I genitori o i tutori dei bambini devono leggere questo manuale per un utilizzo sicuro.

Rispettare tutte le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni.

AVVERTENZA


ONDE RADIO

Osservare tutti i segnali e le istruzioni che richiedono lo spegnimento di un dispositivo elettrico o di un prodotto radio nelle aree designate.

MAGNETI E DISPOSITIVI

Questo prodotto è dotato di magneti che possono interferire con pacemaker, defibrillatori, valvole shunt programmabili o altri dispositivi medici. Non collocare questo prodotto in prossimità di tali dispositivi medici o di persone che li utilizzano. Se si utilizzano tali dispositivi medici, consultare il proprio medico prima di utilizzare questo prodotto.

LIVELLO DEL VOLUME

 **AVVERTENZA** Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare ad alti livelli di volume per periodi di tempo prolungati.

L'uso del prodotto ad alto volume può causare la perdita permanente dell'udito. Impostare il volume a un livello

sicuro. Con l'andare del tempo, un volume sempre più alto potrebbe essere percepito come normale, ma potrebbe comunque provocare danni all'udito. Se si accusano fischi o fastidi alle orecchie o si hanno difficoltà nel sentire le conversazioni, arrestare l'ascolto e sottoporsi a un controllo dell'udito. Più elevato è il volume, più rapido potrebbe essere il suo effetto sull'udito. Per proteggere l'udito:

- Limitare il tempo di utilizzo del prodotto a volume elevato.
- Evitare di alzare il volume per coprire i rumori circostanti.
- Abbassare il volume se si ha difficoltà a sentire parlare le persone vicine.

BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Non manipolare batterie a ioni di litio danneggiate o che presentano perdite.

In caso di contatto con pelle, occhi o vestiti, risciacquare immediatamente la zona interessata con acqua fresca e consultare il medico. La batteria usata in questo dispositivo, se non trattata adeguatamente, potrebbe presentare un rischio di incendio o ustione chimica. Non lasciare la batteria in carica per un periodo di tempo prolungato quando il prodotto non è in uso.

LESIONI AI BAMBINI PICCOLI

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – pezzi piccoli. Tenere il prodotto e gli accessori fuori dalla portata dei bambini. Le parti più piccole potrebbero venire ingerite o i cavi

potrebbero attorcigliarsi attorno al corpo, provocando lesioni.

FASTIDIO ALLA PELLE

Se si ritiene che il prodotto stia irritando la pelle, interromperne immediatamente l'utilizzo.

NON SMONTARE NÉ APPORTARE MAI ALCUNA MODIFICA AL PRODOTTO O AGLI ACCESSORI

Ciò potrebbe comportare un rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni.

Precauzioni

Fare delle pause

In caso di fastidio durante l'utilizzo del prodotto, interromperne immediatamente l'utilizzo. Se i sintomi persistono, consultare un medico.

Scosse elettrostatiche

Quando il prodotto viene utilizzato in ambienti particolarmente asciutti, potrebbe essere rilevata una leggera e rapida scossa (elettrostatica) alle orecchie. La scossa è dovuta a un accumulo di energia elettrostatica nel corpo e non a un malfunzionamento del prodotto.

Uso del gancio di ricarica PULSE Elite™

- La vite necessaria per fissare la placca di montaggio e il gancio di ricarica alla parete non viene fornita in dotazione. Utilizzare la vite appropriata per il materiale e la struttura della parete.
- Verificare che non vi siano tubi o cavi elettrici, condutture o fili posizionati direttamente dietro l'area di montaggio.
- Se il gancio risulta installato in modo instabile o irregolare, il prodotto sul gancio potrebbe cadere e causare lesioni o danni al prodotto o alla parete.
- Non appendere sul gancio di ricarica prodotti diversi da quelli compatibili.

Configurazione e maneggiamento

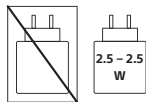
- Assicurarsi sempre che il prodotto, gli accessori e i relativi connettori siano privi di liquidi, polvere in eccesso e piccole particelle.
- Non esporre il prodotto, gli accessori o la batteria a temperature estreme durante il funzionamento, il trasporto o la conservazione.
- Non esporre il prodotto o gli accessori alla luce diretta del sole per periodi prolungati (ad esempio in auto in estate).
- Non toccare i connettori né inserire alcunché nel prodotto.
- Presta attenzione a non incastrare le dita negli spazi tra i componenti e a non ferirti alle mani o alle dita urtando gli angoli dei componenti.

- Non utilizzare i cavi o i connettori se sono danneggiati o modificati.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto, sugli accessori o sui cavi, non lanciare o lasciar cadere il prodotto, né esporlo a forti urti.

Uso e maneggiamento

Ricarica

La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 2,5 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 2,5 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.



Cura e pulizia

Effettuare la pulizia con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi, benzine o alcool. Evitare di utilizzare salviette, panni con agenti chimici e altri prodotti che contengono tali sostanze.

Riciclaggio del prodotto al termine del ciclo di vita

Il prodotto è realizzato con plastica, metalli e una batteria agli ioni di litio. Seguire le normative locali per lo smaltimento dei prodotti.



Uno di questi simboli, presenti su prodotti elettronici, relative confezioni o batterie, indica che il prodotto elettronico o le batterie non devono essere smaltiti come un normale rifiuto domestico nell'Unione europea, nel Regno Unito, in Turchia e in altri paesi nei quali è disponibile un sistema di raccolta differenziata dei rifiuti. Per garantire il trattamento corretto, smaltire i rifiuti attraverso una struttura di raccolta autorizzata conformemente alle leggi o alle normative in vigore. Apparecchi elettrici e batterie possono essere smaltiti gratuitamente anche presso i rivenditori con l'acquisto di un nuovo prodotto dello stesso tipo.

Inoltre, all'interno del Regno Unito e dei paesi dell'Unione europea alcuni punti vendita più grandi possono provvedere allo smaltimento di apparecchi elettronici gratuitamente. Consultare il proprio rivenditore locale per maggiori informazioni sulla disponibilità del servizio per il prodotto che si intende smaltire. In questo modo, è possibile preservare le risorse naturali e migliorare gli

standard di protezione dell'ambiente per quanto riguarda il trattamento e lo smaltimento di rifiuti elettrici. Questo simbolo può essere usato sulle batterie insieme ad altri simboli chimici.

Il simbolo chimico del piombo (Pb) è apposto se le batterie contengono più dello 0,004% di piombo. Questo prodotto contiene una batteria incorporata che, per motivi di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati, non può essere rimossa. La sostituzione della batteria, normalmente non richiesta nel ciclo di vita del prodotto, deve essere eseguita solo da personale di assistenza qualificato. Per un corretto smaltimento della batteria, il prodotto va trattato come rifiuto elettrico.

Informazioni sulla conformità



Questo prodotto è stato realizzato da o per conto di Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Importati in Europa e distribuiti (tranne che nel Regno Unito) da Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Germania.

Le domande relative alla conformità del prodotto nell'Unione Europea devono essere inviate al rappresentante autorizzato del produttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgio.

Per i clienti di Unione europea,
Regno Unito e Turchia
"Dichiarazione informale di conformità"
alla Direttiva RE

Con la presente Sony Interactive Entertainment Inc. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.

Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <https://compliance.sony.eu>
Le frequenze utilizzate dalla funzione di collegamento in rete wireless di questo prodotto sono 2,4 GHz (Bluetooth® e proprietario). Banda di frequenza wireless e potenza di uscita massima:
- Bluetooth® 2,4 GHz: inferiore a 10 mW.
- Proprietario 2,4 GHz: inferiore a 10 mW.

Caratteristiche tecniche

Design e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.

Tensione in entrata	Cuffie wireless con microfono: 5 V \equiv 500 mA Adattatore USB PlayStation Link™: 5 V \equiv 0,1 A Gancio di ricarica: 5 V \equiv 2,0 A
Tipo di batteria	Batteria a ioni di litio incorporata
Voltaggio batteria	Cuffie wireless con microfono: 3,8 V \equiv
Capacità della batteria	820 mAh
Dimensioni esterne (larghezza × altezza × profondità)	Cuffie wireless: Circa. 217 × 154 × 109 mm con microfono (microfono non esteso) Adattatore USB PlayStation Link: Circa. 48 × 16 × 8 mm Gancio di ricarica: Circa. 86 × 40 × 31 mm
Peso	Cuffie wireless con microfono: Circa. 347 g Adattatore USB PlayStation Link: Circa. 4 g Gancio di ricarica: Circa. 28 g (con placca di montaggio)
Sistema di comunicazione	PlayStation Link (2,4 GHz), Bluetooth®
Temperatura d'esercizio	Da 5 °C a 35 °C

Software di sistema e del dispositivo

- Il software dispositivo di questo prodotto viene concesso in licenza secondo i termini di un contratto di licenza dedicato all'utente finale.
Per ulteriori informazioni, visitare la pagina [playstation.com/legal/product-ssla/](https://www.playstation.com/legal/product-ssla/).
- Aggiornare sempre il software di sistema della console PlayStation®5 e il software dispositivo di questo prodotto alla versione più recente.

Garanzia

Questo prodotto è coperto per 12 mesi dalla data di acquisto dalla garanzia del produttore fornita da Sony Interactive Entertainment Europe Limited, 10 Great Marlborough Street, Londra, W1F 7LP, Regno Unito. Per ulteriori informazioni, consultare la garanzia fornita nella confezione di PS5® o visitare il sito Web: <https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “PULSE Elite” e “PlayStation Link” sono marchi di fabbrica registrati o marchi di Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” e “ Bluetooth” sono marchi di fabbrica registrati o marchi di Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Le informazioni sul software open source sono disponibili alla pagina doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Gesundheit und Sicherheit

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sowie die Bedienungsanleitungen kompatibler Hardware vor der Verwendung des Produkts und/oder des Zubehörs sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anweisungen als Referenz auf. Eltern bzw. Erziehungsberechtigte von Kindern sollten diese Bedienungsanleitung lesen, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.

DE Beachten Sie alle Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen.

WARNUNG

FUNKWELLEN

Beachten Sie alle Warnhinweise und Anweisungen, die das Abschalten eines elektrischen Geräts oder Funkradiogeräts in ausgewiesenen Bereichen erfordern.

MAGNETE UND GERÄTE

Dieses Produkt verfügt über Magnete, die Herzschrittmacher, Defibrillatoren und programmierbare Shunt-Ventile oder andere medizinische Geräte stören können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe solcher medizinischer Geräte oder von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Wenden Sie sich vor der Verwendung dieses Produkts an Ihren Arzt, wenn Sie solche medizinischen Geräte verwenden.

LAUTSTÄRKE



WARNUNG Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum hinweg bei voller Lautstärke.

Die Verwendung des Produkts mit hoher Lautstärke kann zu dauerhaftem Hörverlust führen. Stellen Sie die Lautstärke auf ein sicheres Level ein. Laute Geräusche können sich im Laufe der Zeit normal anhören, schädigen dabei jedoch Ihr Gehör. Falls Sie ein Klingeln oder Schmerzen in Ihren Ohren bemerken oder Stimmen nur noch gedämpft wahrnehmen, lassen Sie Ihr Gehör umgehend überprüfen. Je höher die Lautstärke, desto schneller kann Ihr Gehör geschädigt werden.

So schützen Sie Ihr Gehör:

- Beschränken Sie die Zeit, in der Sie das Produkt bei hoher Lautstärke benutzen.
- Vermeiden Sie es, die Lautstärke zu erhöhen, um laute Außengeräusche auszublenden.
- Senken Sie die Lautstärke, falls Sie Gespräche in Ihrer Nähe nicht mehr hören.

LITHIUM-IONEN-AKKU

Fassen Sie keine beschädigten oder auslaufenden Lithium-Ionen-Akkus an. Gelangen Materialien auf die Haut, in die Augen oder auf Kleidung, spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser und konsultieren Sie Ihren Arzt. Der in diesem Gerät verwendete Akku kann bei falscher Handhabung Feuer oder chemische Verbrennungen auslösen.

Der Akku darf nach der vollständigen Aufladung nicht mit der Ladequelle verbunden bleiben, wenn das Produkt nicht verwendet wird.

VERLETZUNGEN VON KLEINKINDERN

ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Bewahren Sie das Produkt und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

Kleinkinder können Kleinteile verschlucken oder sich in den Kabeln verheddern, was zu Verletzungen führen kann.

BESCHWERDEN AUF DER HAUT

Wenn Sie das Gefühl haben, dass das Produkt Hautreizungen verursacht, stellen Sie die Verwendung sofort ein.

ZERLEGEN ODER MODIFIZIEREN SIE DAS PRODUKT ODER DAS ZUBEHÖR AUF KEINEN FALL

Es besteht Brandgefahr, die Gefahr eines elektrischen Schlags und Verletzungsgefahr.



Hinweise

Einlegen von Pausen

Wenn Sie bei der Verwendung des Produkts Unwohlsein verspüren, stellen Sie die Verwendung sofort ein. Wenn die Symptome weiterhin bestehen, suchen Sie bitte einen Arzt auf.

Statische Entladung

Beim Verwenden des Produkts bei sehr trockener Luft entsteht manchmal eine statische Entladung an den Ohren. Der Grund dafür liegt in der statischen Elektrizität, die sich im Körper ansammelt. Die Entladung stellt keine Fehlfunktion des Produkts dar.

Verwendung des PULSE Elite™-Ladehalters

- Die Schraube, die zur Befestigung der Montageplatte und des Ladehalters an der Wand benötigt wird, ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie eine für das Wandmaterial und die Struktur passende Schraube.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Rohrleitungen oder elektrischen Kabel, Drähte oder Kanäle direkt hinter dem Montagebereich befinden.
- Wenn der Halter nicht stabil oder ungleichmäßig angebracht ist, kann das Produkt auf dem Halter herunterfallen und Verletzungen oder Schäden am Produkt oder an der Wand verursachen.
- Hängen Sie nur kompatible Produkte an den Ladehalter.

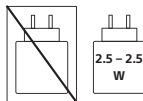
Einrichtung und Handhabung

- Die Schraube, die zur Befestigung der Montageplatte und des Ladehalters an der Wand benötigt wird, ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie eine für das Wandmaterial und die Struktur passende Schraube.
- Setzen Sie das Produkt, das Zubehör oder den Akku während des Betriebs, Transports oder der Lagerung keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus.
- Setzen Sie das Produkt oder das Zubehör nicht für längere Zeit direktem Sonnenlicht aus (z. B. im Auto im Sommer).
- Berühren Sie die Stecker nicht und führen Sie keine Fremdkörper in das Produkt ein.
- Drücken Sie Ihre Finger bitte nicht in die Spalten zwischen Teilen oder verletzen Sie Ihre Hände und Finger bitte nicht an den Ecken von Teilen.
- Verwenden Sie die Kabel und die Stecker nicht, wenn sie beschädigt sind oder modifiziert wurden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt, das Zubehör oder die Kabel, werfen Sie es nicht, lassen Sie es nicht fallen und setzen Sie es keiner starken physischen Belastung aus.

Umgang mit dem Gerät

Ladevorgang

Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 2,5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 2,5 Watt reichen.



Pflege und Reinigung

Wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine Verdüner, Benzin oder Alkohol. Verwenden Sie keine Feuchttücher, chemischen Tücher und anderen Produkte, die ähnliche Stoffe enthalten.

Produktrecycling am Ende der Lebensdauer

Das Produkt besteht aus Kunststoff, Metallen und einem Lithium-Ionen-Akku. Befolgen Sie bei der Entsorgung der Produkte die örtlichen Vorschriften.



Diese Symbole auf unseren Elektroprodukten, Akkus oder deren Verpackungen weisen darauf hin, dass das entsprechende Elektroprodukt bzw. der Akku in der EU, dem Vereinigten Königreich, der Türkei oder anderen Ländern mit gesonderten Abfallsammlungssystemen nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung sicherzustellen, entsorgen Sie sie bitte gemäß den örtlichen Gesetzen und Verordnungen über eine autorisierte Sammelstelle. Zu entsorgende Elektroprodukte und Akkus können möglicherweise auch kostenlos bei Händlern entsorgt werden, wenn ein neues Produkt der gleichen Art gekauft wird.

Im Vereinigten Königreich und in EU-Ländern akzeptieren außerdem viele Händler kostenlos kleine Elektroprodukte zur Entsorgung. Bitte fragen Sie Ihren Händler vor Ort, ob dieser Service für die Produkte verfügbar ist, die Sie entsorgen möchten. Dadurch tragen Sie zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen und zur Förderung des

Umweltschutzes bei der Behandlung und Entsorgung von Elektromüll bei. Dieses Symbol ist in Kombination mit chemischen Symbolen auf Akkus zu finden.

Das chemische Symbol für Blei (Pb) wird zu sehen sein, wenn der Akku mehr als 0,004 % Blei enthält. Dieses Produkt enthält einen Akku der aus Gründen der Sicherheit, der Leistung oder der Datensicherheit dauerhaft eingebaut ist. Während der Lebensdauer des Produkts muss der Akku normalerweise nicht ausgetauscht werden und darf nur von ausgebildetem Service-Personal entfernt werden. Um die ordnungsgemäße Entsorgung des Akkus zu gewährleisten, sollte dieses Produkt wie Elektromüll entsorgt werden.

Compliance-Informationen



Dieses Produkt wurde von bzw. im Namen von Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan, hergestellt.

Importiert nach und verteilt in Europa (außer Vereinigtes Königreich) von Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Deutschland.

Anfragen bezüglich der Produktkonformität in der EU sind an den autorisierten Vertreter des Herstellers, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien zu richten.

Für Kunden in der EU, dem Vereinigten Königreich und der Türkei Konformitätserklärung („DoC“) zur RE-Richtlinie

Hiermit erklärt Sony Interactive Entertainment Inc., dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Weitere Informationen erhältlich unter:

<https://compliance.sony.eu>

Die kabellose Netzwerkfunktion dieses Produkts verwendet das (Bluetooth®- und proprietäre) Frequenzband 2,4 GHz. Kabelloses Frequenzband und maximale Ausgangsleistung:

- Bluetooth® 2,4 GHz: weniger als 10mW.
- Proprietäres 2,4 GHz: weniger als 10 mW.

Technische Daten

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Eingangsleistung	Wireless-Headset: 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA PlayStation Link™-USB-Adapter: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,1 A Ladehalter: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2,0 A
Akkutyp	Eingebauter Lithium-Ionen-Akku
Akkuspannung	Wireless-Headset: 3,8 V $\overline{\text{---}}$
Akkukapazität	820 mAh
Äußere Abmessungen (Breite × Höhe × Tiefe)	Wireless-Headset: Ca. 217 × 154 × 109 mm (Mikrofon nicht ausgeklappt) PlayStation Link-USB-Adapter: Ca. 48 × 16 × 8 mm Ladehalter: Ca. 86 × 40 × 31 mm
Gewicht	Wireless-Headset: Ca. 347 g PlayStation Link-USB-Adapter: Ca. 4 g Ladehalter: Ca. 28 g (mit Montageplatte)
Kommunikationssystem	PlayStation Link (2,4 GHz), Bluetooth®
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C

System- und Gerätesoftware

- Die Gerätesoftware dieses Produkts wird Ihnen gemäß den Bedingungen einer gesonderten Endbenutzer-Lizenzvereinbarung unter Lizenz zur Verfügung gestellt. Weitere Informationen finden Sie unter playstation.com/legal/product-ssla/.
- Aktualisieren Sie die Systemsoftware Ihrer PlayStation®5-Konsole und die Gerätesoftware dieses Produkts immer auf die neueste Version.

Garantie

Dieses Produkt unterliegt ab dem Kaufzeitpunkt 12 Monate lang der Herstellergarantie von Sony Interactive Entertainment Europe Limited, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Vereinigtes Königreich. Weitere Informationen finden Sie in der Garantie, die der PS5® beiliegt, oder unter <https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



„PS“, „PlayStation“, „PS5“, „PULSE Elite“ und „PlayStation Link“ sind eingetragene Marken oder Marken der Sony Interactive Entertainment Inc.

„SONY“ und „“ sind eingetragene Marken oder Marken der Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Informationen über Open-Source-Software finden Sie unter doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

Salud y seguridad

Antes de usar el producto o los accesorios, lee con atención este manual y el de cualquier hardware compatible. Conserva el manual para futuras consultas. El padre, la madre o el tutor legal debe leer este manual para garantizar que el dispositivo se usa de forma segura.

Sigue todas las advertencias, precauciones e instrucciones.

ADVERTENCIA


ONDAS RADIOFÓNICAS

Sigue todas las señales y las instrucciones que obliguen a apagar los dispositivos eléctricos o productos de radio en determinadas zonas.

IMANES Y DISPOSITIVOS

Este producto cuenta con imanes que pueden interferir con los marcapasos, los desfibriladores, las válvulas de derivación programables u otros dispositivos médicos. No coloques este producto cerca de estos dispositivos médicos o de personas que los usen. Si utilizas alguno, consulta a tu médico antes de usar este producto.

NIVEL DE VOLUMEN

 ADVERTENCIA Para evitar posibles lesiones en el oído, no utilice los auriculares con el nivel de volumen alto durante largos períodos de tiempo.

Podría producirse una pérdida de capacidad auditiva permanente si el producto se usa a un volumen demasiado alto. Ajusta el volumen a un nivel seguro.

Con el tiempo, un volumen cada vez mayor podría empezar a parecerse normal, pero estar en realidad perjudicando tu audición. Si escuchas pitidos, sientes malestar en los oídos o no escuchas bien a la gente, deja de usar el producto y consulta a un experto en problemas auditivos. Cuanto más alto sea el volumen, antes podría verse afectada tu capacidad auditiva.

Para proteger tu audición:

- Limita el tiempo de uso de este producto a un volumen elevado.
- Evita subir el volumen para bloquear los ruidos externos.
- Baja el volumen si no eres capaz de escuchar a la gente que se encuentra cerca.

BATERÍA DE IONES DE LITIO

No manipule baterías de iones de litio dañadas o con fugas de líquido. Si el material entra en contacto con la piel, los ojos o la ropa, limpia rápidamente la zona afectada con agua abundante y consulta a tu médico. La batería utilizada en este dispositivo puede presentar un riesgo de incendio o quemadura química si no se maneja de manera adecuada. No deje la batería cargando durante un periodo de tiempo prolongado cuando no vaya a utilizar el producto.

LESIONES DE NIÑOS PEQUEÑOS

RIESGO DE ASFIXIA: piezas pequeñas. Mantén el producto y sus accesorios fuera del alcance de los niños. Estos podrían tragarse componentes pequeños o enrollarse con los cables, lo que podría provocar lesiones.

MOLESTIAS EN LA PIEL

Si notas que el producto te irrita la piel, deja de usarlo inmediatamente.

NUNCA DESMONTES NI MODIFIQUES EL PRODUCTO NI SUS ACCESORIOS

Existe el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión.



Precauciones

Tomar descansos

Si sientes molestias al usar el producto, deja de usarlo inmediatamente. Si los síntomas persisten, consulta a tu médico.

Electricidad estática

Al usar el producto en un entorno particularmente seco, es posible que se produzca una breve descarga inofensiva (de electricidad estática) al contacto con las orejas. Es producto de la acumulación de electricidad estática en el cuerpo y no un error de funcionamiento del producto.

Uso del enganche de recarga PULSE Elite™

- No se incluye el tornillo necesario para fijar la placa de montaje y el enganche de recarga a la pared. Usa el tornillo adecuado para el material y la estructura de la pared.
- Asegúrate de que no haya tuberías, cables ni conductos justo detrás de la zona de montaje.
- Si el enganche se instala de manera inestable o en desnivel, el producto podría caerse del enganche y provocar lesiones o daños en el producto o la pared.
- No cuelgues ningún producto aparte de los compatibles en el enganche de recarga.

Configuración y manejo

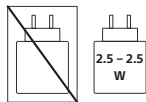
- Asegúrate en todo momento de que el producto, los accesorios y sus conectores están libres de líquidos o un exceso de polvo y partículas pequeñas.
- Durante el funcionamiento, el transporte o el almacenamiento, no expongas el producto, los accesorios ni la batería a temperaturas extremadamente elevadas o bajas.
- No dejes expuestos el producto o sus accesorios a la luz directa del sol durante periodos largos (como en un coche durante el verano).
- No toques los conectores ni insertes ningún objeto en el producto.
- Tenga cuidado de no pellizcarse los dedos en los espacios entre piezas y de no lastimarse manos y dedos con las esquinas de las piezas.

- No utilices los cables ni los conectores si están dañados o han sido modificados.
- No coloques objetos pesados sobre el producto, los accesorios o los cables, no tires ni dejes caer el producto ni tampoco lo expongas a impactos físicos.

Utilización y manejo

Carga

La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 2,5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 2,5 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.



Cuidado y limpieza

Usa un paño suave y seco. No uses disolvente, bencina ni alcohol. Evita el uso de toallitas, trapos tratados con productos químicos y otros productos que contengan dichas sustancias.

Reciclaje al final de la vida útil del producto

El producto se compone de plásticos, metales y una batería de iones de litio. Sigue las normativas locales cuando deseches los productos.



Si aparece alguno de estos símbolos en cualquiera de nuestros productos eléctricos, en la batería o en su embalaje, indica que en la Unión Europea, Reino Unido, Turquía o en cualquier otro país con sistema de separación de residuos, el producto eléctrico o la batería no deben desecharse del mismo modo que los residuos domésticos. Para garantizar un tratamiento correcto de los residuos, deséchelos de acuerdo con las leyes o requisitos locales aplicables. Los desechos de productos eléctricos y baterías también pueden dejarse de forma gratuita en los distribuidores a la hora de comprar nuevos productos que sean del mismo tipo.

Además, en Reino Unido y los países de la Unión Europea, los distribuidores más importantes pueden aceptar los desechos de pequeños productos electrónicos de forma gratuita. Pregunte a su distribuidor local sobre si este servicio se encuentra disponible para los productos que desea desechar. De este modo ayudará a conservar los recursos naturales y a mejorar los estándares

de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos. Este símbolo puede aparecer en las baterías junto a otros símbolos de productos químicos adicionales.

El símbolo químico del plomo (Pb) aparecerá si la batería contiene más de un 0,004 % de plomo. Este producto contiene una batería integrada por razones de seguridad, rendimiento e integridad de datos. No es necesario reemplazar esta batería durante la vida útil del producto. Solo deberá ser retirada por personal cualificado. Para garantizar un tratamiento correcto a la hora de deshacerse de la batería, deséchela como residuo eléctrico.

Información de cumplimiento



Este producto ha sido fabricado por o para Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokio, 108-0075, Japón.

Importador y distribuidor (excepto en el Reino Unido): Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Germany. Sony Interactive Entertainment Ireland Limited, 2nd Floor, 2/3 Rogers Lane, Dublin 2, Ireland.

Las consultas acerca de la conformidad del producto en la UE deberán enviarse al representante autorizado del fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

Para clientes de la Unión Europea, Reino Unido y Turquía Comunicado “Informal DoC” de la Directiva RE

Por medio de la presente, Sony Interactive Entertainment Inc. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.

Para obtener más información, por favor consulte la siguiente URL:

<https://compliance.sony.eu>

Las frecuencias usadas por la función de red inalámbrica de este producto se encuentran en el rango de 2,4 GHz (Bluetooth® y patentada). Banda de frecuencia inalámbrica y potencia máxima de salida:

- Bluetooth® 2,4 GHz: menos de 10 mW.
- Patentada 2,4 GHz: menos de 10 mW.

Especificaciones

El diseño y las características técnicas están sujetos a cambios sin previo aviso.

Potencia de entrada	Auriculares inalámbricos: 5 V \approx 500 mA Adaptador USB PlayStation Link™: 5 V \approx 0,1 A Enganche de recarga: 5 V \approx 2,0 A
Tipo de batería	Batería de iones de litio integrada
Voltaje de la batería	Auriculares inalámbricos: 3,8 V \approx
Capacidad de la batería	820 mAh
Dimensiones externas (An x Al x Pr)	Auriculares inalámbricos: Aprox. 217 x 154 x 109 mm (mic no extendido) Adaptador USB PlayStation Link: Aprox. 48 x 16 x 8 mm Enganche de recarga: Aprox. 86 x 40 x 31 mm
Peso	Auriculares inalámbricos: Aprox. 347 g Adaptador USB PlayStation Link: Aprox. 4 g Enganche de recarga: Aprox. 28 g (con placa de montaje)
Communication system	PlayStation Link (2,4 GHz), Bluetooth®
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 35 °C

Software del sistema y del dispositivo

- El software de dispositivo del producto tiene licencia según los términos de un contrato de licencia de usuario final independiente. Para saber más, visita [playstation.com/legal/product-ssla/](https://www.playstation.com/legal/product-ssla/).
- Mantén siempre actualizado el software del sistema de tu consola PlayStation®5 y el software de dispositivo del producto con la versión más reciente.

Garantía

Este producto incluye una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra. La garantía es responsabilidad de Sony Interactive Entertainment Europe Limited, 10 Great Marlborough Street, Londres, W1F 7LP (Reino Unido). Consulta toda la información en la garantía incluida en el paquete de la PSS® o visita: <https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



“PS”, “PlayStation”, PSS”, “PULSE Elite” y “PlayStation Link” son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” y “” son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Puede consultar información sobre el software de código abierto en doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Gezondheid en veiligheid

Lees voordat je dit product en/of deze accessoires gebruikt deze gebruiksaanwijzing en eventuele handleidingen voor compatibele hardware aandachtig door. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik. Ouders of verzorgers van kinderen moeten deze handleiding lezen voor veilig gebruik.

Neem alle waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies in acht.

WAARSCHUWING

RADIOGOLVEN

Houd rekening met eventuele meldingen en instructies die vereisen dat een elektrisch apparaat of radiografisch product op de aangegeven plaatsen wordt uitgeschakeld.

MAGNETEN EN APPARATEN

Dit product bevat magneten die invloed kunnen hebben op pacemakers, defibrillatoren, programmeerbare shuntkleppen en andere medische apparaten. Plaats dit product niet in de buurt van dergelijke medische apparaten of personen die deze medische apparaten gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt als u dergelijke medische apparaten gebruikt.

VOLUMENIVEAU

 **WAARSCHUWING** Om gehoorschade te voorkomen, mag u nooit gedurende een lange periode naar geluiden met een hoog volume luisteren.

Als je het product op hoog volume gebruikt, kan er permanente gehoorbeschadiging optreden. Stel het volume op een veilig niveau in. Hoewel steeds harder geluid na verloop van tijd normaal kan klinken, kan dit nog steeds schadelijk zijn voor je gehoor. Als je gedempte klanken of gesuis in je oren hoort of enig ongemak in je oren voelt, stop dan met luisteren en laat je gehoor controleren. Hoe harder het volume, hoe sneller je gehoor beschadigd kan raken. Doe het volgende om uw gehoor te beschermen:

- Gebruik je product zo min mogelijk op een hoog volume.
- Zet het volume niet hoger vanwege een lawaaierige omgeving.
- Zet het volume lager als u mensen vlakbij u niet goed kunt verstaan.

LITHIUM-IONBATTERIJ

Hanteer geen beschadigde of lekkende lithium-ion batterijen. Als het materiaal in aanraking komt met de huid, ogen of kleding, spoel het desbetreffende gebied dan direct af met schoon water en raadpleeg je arts. Als de in dit product gebruikte batterij verkeerd wordt behandeld, kan dit ontploffingsgevaar of risico tot chemische brandwonden opleveren. Laat de batterij niet gedurende lange tijd opladen als het product niet in gebruik is.

VERWONDINGEN BIJ JONGE KINDEREN

VERSTIKKINGSGEVAAR – kleine onderdelen. Houd het product en de accessoires buiten het bereik van jonge kinderen. Jonge kinderen kunnen kleine onderdelen inslikken of verstrikt raken in kabels, wat letsel kan veroorzaken.

IRRITATIE VAN DE HUID

Als je het gevoel hebt dat het product je huid irriteert, stop dan onmiddellijk met het gebruik.

HAAL HET PRODUCT OF DE ACCESSOIRES NOOIT UIT ELKAAR EN VOER ER GEEN AANPASSINGEN AAN UIT

Dit leidt tot risico op brand, elektrische schokken of letsel.



Voorzorgsmaatregelen

Pauzes nemen

Als je ongemak ervaart tijdens het gebruik van het product, stop dan onmiddellijk met het gebruik. Raadpleeg een arts als je last blijft houden.

Statische schok

Wanneer je het product gebruikt in omgevingen met zeer droge lucht, voel je soms mogelijk een kleine (statische) schok op je oren. Dit is het gevolg van statische elektriciteit die wordt opgebouwd in het lichaam. Er is dus geen probleem met je product.

Gebruik van de PULSE Elite™-oplaadbeugel

- De schroef die nodig is om de montageplaat en oplaadbeugel aan de wand te bevestigen, wordt niet meegeleverd. Gebruik een schroef die geschikt is voor het materiaal en de constructie van de wand.
- Zorg ervoor dat er zich direct achter het montagegebied geen water- of gasleidingen, ander leidingwerk of elektrische kabels bevinden.
- Als de beugel onstabiel of ongelijkmatig wordt geïnstalleerd, kan het product vallen en lichamelijk letsel of schade aan het product of de wand veroorzaken.
- Hang alleen compatibele producten aan de oplaadbeugel.

Instellen en hanteren

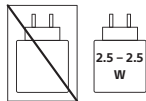
- Zorg er altijd voor dat het product, de accessoires en de aansluitingen vrij zijn van vloeistof, overmatig stof en kleine deeltjes.
- Stel het product, de accessoires of de batterij niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen bij gebruik, vervoer en opslag.
- Laat het product of de accessoires niet langdurig in direct zonlicht liggen (bijvoorbeeld 's zomers in een auto).
- Raak de aansluitingen niet aan en steek geen vreemde voorwerpen in het product.
- Kijk uit dat u uw vingers niet in de openingen tussen onderdelen steekt en dat u uw handen en vingers niet bezeert aan de hoeken van onderdelen.

- Gebruik de kabels en aansluitingen niet als ze beschadigd of aangepast zijn.
- Zet geen zware voorwerpen op het product, de accessoires of de kabels, gooi niet met het product, laat het niet vallen en stel het niet bloot aan harde schokken.

Gebruik en behandeling

Opladen

Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 2,5 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.



Verzorging en reiniging

Afvegen met een zachte, droge doek. Breng er geen verdunner, benzine of alcohol op aan. Gebruik geen schoonmaakdoekjes met chemische middelen en andere producten die dergelijke stoffen bevatten.

Recycling van het product aan het einde van de levensduur

Het product is gemaakt van plastic en metaal en bevat een lithium-ionbatterij. Houd u aan de lokale voorschriften bij het afvoeren van de producten.



Als je een van deze symbolen ziet op onze elektrische producten, batterijen of verpakkingen, betekent dit dat je het product of de batterij niet bij het huisafval mag gooien in de EU, het Verenigd Koninkrijk, Turkije of andere landen waar alternatieve afvalverzamel mogelijkheden worden aangeboden. Om ervoor te zorgen dat ze op de juiste manier worden verwerkt, dient u deze in te leveren bij een geautoriseerd inleverpunt, in overeenstemming met de relevante wetten of eisen. Elektronische producten of batterijen kunnen mogelijk ook zonder extra kosten bij winkels worden ingeleverd bij aankoop van een nieuw vergelijkbaar product.

Grote winkelketens binnen de EU en het Verenigd Koninkrijk accepteren vaak ook kleine elektronische producten zonder extra kosten. Vraag bij een winkel in de buurt of dit mogelijk is voor de producten die u wilt inleveren. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren wat betreft het

verwerken en verwijderen van elektrisch afval. Dit symbool kan in combinatie met andere scheikundige symbolen op batterijen worden gebruikt.

Het scheikundige symbool voor lood (Pb) wordt gebruikt als de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Dit product bevat een batterij die is ingebouwd vanwege veiligheidsredenen, gegevensbescherming en betere prestaties. Vervang de batterij niet tijdens de levensduur van dit product. Alleen hiervoor opgeleid personeel mag de batterij verwijderen. Zorg ervoor dat de batterij als klein chemisch afval wordt weggegooid voor een juiste verwerking van dit product.

Conformiteitsinformatie



Dit product is geproduceerd door of namens Sony Interactive Entertainment Inc., Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japan.

In Europa geïmporteerd en gedistribueerd (m.u.v. het Verenigd Koninkrijk) door Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Duitsland.

Vragen met betrekking tot productconformiteit in de EU moeten worden gericht aan de geautoriseerde vertegenwoordiger van de fabrikant: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Voor klanten in de EU, het Verenigd Koninkrijk en Turkije RE-richtlijn "Informal DoC"-verklaring

Hierbij verklaart Sony Interactive Entertainment Inc. dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. Nadere informatie kunt u vinden op: <https://compliance.sony.eu>

De frequentie die wordt gebruikt door de draadloze netwerkfunctie van dit product is 2,4 GHz (Bluetooth® en eigen). Draadloze frequentieband en maximaal uitgangsvermogen:

- Bluetooth® 2,4 GHz: minder dan 10 mW.
- Eigen 2,4 GHz: minder dan 10 mW.

Technische gegevens

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Invoerstroomspanning	Draadloze headset: 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA PlayStation Link™ USB-adapter: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,1 A Oplaadbeugel: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2,0 A
Batterijtype	Ingebouwde lithium-ion batterij
Batterijspanning	Draadloze headset: 3,8 V $\overline{\text{---}}$
Capaciteit batterij	820 mAh
Externe afmetingen (breedte × hoogte × diepte)	Draadloze headset: Ca. 217 × 154 × 109 mm (microfoon niet uitgeschoven) PlayStation Link USB-adapter: Ca. 48 × 16 × 8 mm Oplaadbeugel: Ca. 86 × 40 × 31 mm
Massa	Draadloze headset: Ca. 347 g PlayStation Link USB-adapter: Ca. 4 g Oplaadbeugel: Ca. 28 g (met montageplaat)
Communicatiesysteem	PlayStation Link (2,4 GHz), Bluetooth®
Bedrijfstemperatuur	5 °C tot 35 °C

Stelsel- en apparaatsoftware

- De apparaatsoftware van dit product wordt aan jou in licentie gegeven volgens de voorwaarden van een afzonderlijke licentieovereenkomst voor eindgebruikers. Ga voor meer informatie naar [playstation.com/legal/product-ssla/](https://www.playstation.com/legal/product-ssla/).
- Zorg ervoor dat de systeemsoftware van je PlayStation®5-console en de apparaatsoftware van dit product altijd zijn bijgewerkt naar de nieuwste versie.

Garantie

Dit product wordt 12 maanden vanaf de aankoopdatum gedekt door de fabrieksgarantie van Sony Interactive Entertainment Europe Limited, gevestigd te 10 Great Marlborough Street, Londen, W1F 7LP, Verenigd Koninkrijk. Raadpleeg de garantie in het PS5®-pakket voor meer informatie of ga naar: <https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “PULSE Elite” en “PlayStation Link” zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” en “ Sony Group Corporation” zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Informatie over open source-software is beschikbaar op doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Alle andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

Saúde e segurança

Antes de utilizar o produto e/ou os acessórios, leia atentamente este manual e os manuais do hardware compatível. Guarde as instruções para utilização futura. Os pais ou encarregados de educação das crianças devem ler este manual para uma utilização segura.

Respeite todos os avisos, precauções e instruções.



AVISO

ONDAS DE RÁDIO

Respeite todos os sinais e instruções que exijam a desativação de um dispositivo elétrico ou de um produto de rádio em áreas designadas.

ÍMANES E DISPOSITIVOS

Este produto tem ímanes que podem interferir com pacemakers, desfibriladores e válvulas de derivação programáveis ou outros dispositivos médicos. Não coloque este produto perto de tais dispositivos médicos ou de pessoas que utilizem estes dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar este produto se utilizar tais dispositivos médicos.

NÍVEL DE VOLUME



AVISO Para evitar possíveis danos auditivos, não ouças sons a níveis de volume muito altos durante longos períodos de tempo.

Se o produto for utilizado com um nível de volume elevado pode provocar perdas irreversíveis de audição.

Ajuste o volume para um nível seguro. Com o decorrer do tempo, um som com um volume cada vez mais elevado poderá começar a parecer normal, mas poderá estar a danificar a audição. Se ouvir um zumbido nos ouvidos ou se começar a ouvir mal as outras pessoas, interrompa a audição e faça um exame médico aos seus ouvidos. Quanto mais elevado o volume, mais cedo a audição poderá ficar afetada.

Para proteger a audição:

- Limite a quantidade de tempo em que utiliza o produto com um volume elevado.
- Evite aumentar o volume para bloquear ambientes ruidosos.
- Baixe o volume se não conseguir ouvir as pessoas a falar ao pé de si.

BATERIA DE IÕES DE LÍLIO

Não manuseie baterias de iões de lítio danificadas ou com fugas. Se o material entrar em contacto com a pele, olhos ou roupa, limpe a zona afetada de imediato com água limpa e consulte o seu médico. A bateria utilizada neste dispositivo pode apresentar risco de incêndio ou de queimaduras químicas, se não for tratada adequadamente. Não deixe a bateria a carregar por um período prolongado de tempo quando o produto não estiver a ser utilizado.

FERIMENTOS EM CRIANÇAS PEQUENAS

PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Mantenha o produto e os acessórios fora do alcance de crianças pequenas. As crianças pequenas podem engolir peças pequenas ou enrolar os cabos à volta do corpo, o que pode causar ferimentos.

DESCONFORTO PARA A PELE

Se sentir que o produto lhe está a irritar a pele, pare de o utilizar imediatamente.

NUNCA DESMONTE NEM MODIFIQUE O PRODUTO OU OS ACESSÓRIOS

Existe um risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos.



Precauções

Fazer pausas

Se sentir desconforto durante a utilização do produto, pare de o utilizar imediatamente. Se estes sintomas persistirem, consulte um médico.

Choque estático

Ao utilizar o produto em condições de ar especialmente seco, poderá sentir um pequeno e rápido choque (estático) nas orelhas. Trata-se de um resultado direto de eletricidade estática acumulada no corpo e não representa um mau funcionamento do produto.

Utilização do fixador de carregamento PULSE Elite™

- O parafuso necessário para fixar a placa de montagem e o fixador de carregamento à parede não é fornecido. Utilize o parafuso adequado para o material e a estrutura da parede.
- Certifique-se de que não existem canos ou cabos elétricos, fios ou condutas diretamente atrás da área de montagem.
- Se o fixador for instalado de forma instável ou irregular, o produto no fixador pode cair e causar ferimentos ou danos no produto ou na parede.
- Não pendure produtos que não sejam compatíveis com o fixador de carregamento.

Configuração e manuseamento

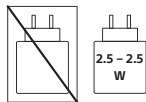
- Certifique-se sempre de que o produto, os acessórios e os respetivos conectores não têm líquido, pó em excesso e partículas pequenas.
- Não exponha o produto, os acessórios ou a bateria a temperaturas extremamente elevadas ou baixas durante o funcionamento, transporte ou armazenamento.
- Não deixe o produto ou os acessórios expostos à luz solar direta durante longos períodos de tempo (por exemplo, num automóvel durante o verão).
- Não toque nos conectores nem insira quaisquer objetos no produto.
- Procure não entalar os dedos nos espaços entre as peças, nem magoar as mãos e os dedos nos cantos das peças.

- Não utilize os cabos ou os conectores se estes estiverem danificados ou tiverem sido modificados.
- Não coloque itens pesados sobre o produto, os acessórios ou os cabos, não atire nem deixe cair o produto e não o exponha a qualquer outro tipo de impactos físicos fortes.

Utilização e manuseamento

Carregamento

A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 2,5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 2,5 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.



Cuidados e limpeza

Limpe com um pano macio e seco. Não utilize diluente, benzina ou álcool. Evite utilizar toalhetes, panos com químicos e outros produtos que contenham essas substâncias.

Reciclagem de produtos no final da vida útil

O produto é fabricado com plásticos, metais e uma bateria de íões de lítio. Respeite as regulamentações locais ao eliminar os produtos.



Quando encontra qualquer um destes símbolos em algum dos nossos produtos elétricos, baterias ou embalagens, isso indica que o produto elétrico ou a bateria correspondente não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal na UE, no Reino Unido, na Turquia ou outros países com sistemas de recolha de resíduos separados. Para assegurar o tratamento correto dos resíduos, elimine-os através de um serviço de recolha autorizado, em conformidade com as leis ou requisitos locais. Os produtos elétricos ou baterias usados também podem ser eliminados sem quaisquer custos quando compra produtos novos do mesmo tipo.

Além disso, no Reino Unido e nos países da UE, os revendedores de maiores dimensões poderão aceitar pequenos produtos eletrónicos usados sem quaisquer custos. Pergunte no seu revendedor local se este serviço está disponível para os produtos que pretende eliminar. Assim, ajudará a conservar os recursos naturais e a

melhorar as normas de proteção ambiental relativas ao tratamento e à eliminação de resíduos elétricos. Este símbolo poderá ser utilizado em baterias juntamente com outros símbolos químicos.

O símbolo químico do chumbo (Pb) é apresentado se a bateria tiver mais de 0,004% de chumbo. Este produto contém uma bateria que foi incorporada no mesmo de forma permanente por questões de segurança, desempenho ou integridade dos dados. A bateria não deverá necessitar de ser substituída durante a vida útil do produto e deverá ser removida apenas por pessoal técnico qualificado. Para assegurar a eliminação correta da bateria, elimine este produto de acordo com os procedimentos para o tratamento e a eliminação de resíduos elétricos.

Informações de conformidade



Este produto foi fabricado pela ou em nome da Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Importado para a Europa e distribuído por (exceto Reino Unido): Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Germany. Sony Interactive Entertainment Ireland Limited, 2nd Floor, 2/3 Rogers Lane, Dublin 2, Ireland.

As questões relativas à conformidade do produto com a diretiva em vigor na União Europeia devem ser enviadas para o representante autorizado do fabricante — Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

Para clientes na UE, Reino Unido e Turquia Declaração de “Conformidade Informal” com a Directiva RE

Sony Interactive Entertainment Inc. declara que este produto está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/UE.

Para mais informações, por favor, consulte a seguinte URL:
<https://compliance.sony.eu>

As frequências utilizadas pela funcionalidade de rede sem fios deste produto são a banda de 2,4 GHz (Bluetooth®).

Banda de frequência sem fios e potência de saída máxima:

- Bluetooth® de 2,4 GHz: menos de 10 mW.

Especificações

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Potência nominal de entrada	Auscultadores sem fios com microfone: 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA Adaptador USB para PlayStation Link™: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,1 A Fixador de carregamento: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2,0 A
Tipo de bateria	Bateria de íões de lítio recarregável incorporada
Tensão da bateria	Auscultadores sem fios com microfone: 3,8 V $\overline{\text{---}}$
Capacidade da bateria	820 mAh
Dimensões externas (largura × altura × profundidade)	Auscultadores sem fios com microfone: Aprox. 217 × 154 × 109 mm (microfone não estendido) Adaptador USB para PlayStation Link: Aprox. 48 × 16 × 8 mm Fixador de carregamento: Aprox. 86 × 40 × 31 mm
Peso	Auscultadores sem fios com microfone: Aprox. 347 g Adaptador USB para PlayStation Link: Aprox. 4 g Fixador de carregamento: Aprox 28 g (com placa de montagem)
Sistema de comunicação	PlayStation Link (2,4 GHz), Bluetooth®
Temperatura de funcionamento	5 °C a 35 °C

Software do sistema e do dispositivo

- O software de dispositivo deste produto está licenciado ao utilizador ao abrigo dos termos de um contrato de licença de utilizador final separado. Para obter mais informações, visite [playstation.com/legal/product-ssl/](https://www.playstation.com/legal/product-ssl/).
- Atualize sempre o software do sistema da consola PlayStation®5 e o software de dispositivo deste produto para a versão mais recente.

Garantia

Este produto está abrangido durante 12 meses a contar da data de compra pela garantia do fabricante fornecida pela Sony Interactive Entertainment Europe Limited, sita em 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Reino Unido. Para obteres todos os detalhes, consulta a garantia fornecida com a embalagem da PSS® ou visita: <https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “PULSE Elite” e “PlayStation Link” são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” e “ PlayStation” são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

As informações sobre o software de código aberto estão disponíveis em doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respetivos proprietários.

Vigtige sundheds- og sikkerhedsoplysninger

Før du bruger produktet og/eller tilbehør, bør du læse denne brugervejledning og eventuelle vejledninger til kompatibel hardware omhyggeligt. Gem vejledningen til senere brug. Forældre eller værger til børn bør læse denne brugervejledning for sikker brug.

Overhold alle advarsler, forholdsregler og instruktioner.



ADVARSEL

RADIOBØLGER

Overhold alle skilte og instruktioner, der kræver, at elektriske enheder eller radioprodukter slukkes i bestemte områder.

MAGNETER OG ENHEDER

Dette produkt har magneter, der kan forstyrre pacemakere, defibrillatorer og programmerbare shuntventiler eller andre medicinske enheder. Placer ikke dette produkt tæt på disse medicinske enheder eller personer, der bruger disse medicinske enheder. Spørg din læge til råds, før du bruger dette produkt, hvis du bruger nogen af disse medicinske enheder.

LYDSTYRKENIVEAU



ADVARSEL Længere tids lytning ved høj lydstyrke kan give høreskader.

Det kan medføre permanent høretab, hvis produktet bruges ved høj lydstyrke. Indstil lydstyrken til et sikkert niveau. Med tiden kan højere og højere lyd virke normalt, men den kan faktisk skade din hørelse. Hvis du oplever ringen for ørerne eller ubehag, eller hvis talelyd bliver dæmpet og utydelig, skal du stoppe med at lytte og få tjekket din hørelse. Jo højere lydstyrke, jo hurtigere kan din hørelse blive påvirket. Sådan beskytter du din hørelse:

- Begræns den tid, du bruger produktet ved høj lydstyrke.
- Undgå at skru op for lyden for at overdøve støjende omgivelser.
- Skru ned for lyden, hvis du ikke kan høre folk tale tæt på dig.

LITHIUM-ION BATTERI

Håndter ikke beskadigede eller utætte lithium-ion batterier. Hvis materialet kommer i kontakt med hud, øjne eller tøj, skal du øjeblikkeligt rense det berørte område med rent vand og kontakte din læge. Batteriet, der anvendes i denne enhed, kan rumme risiko for brandskader eller kemiske skader, hvis det ikke behandles korrekt. Lad ikke batteriet stå til opladning i længere tid, når produktet ikke er i brug.

PERSONSKADE PÅ SMÅ BØRN

KVÆLNINGSFARE – små dele. Opbevar produktet og tilbehør utilgængeligt for små børn. Små børn kan sluge små dele eller vikle kablerne omkring sig selv, hvilket kan forårsage skade.

UBEHAG FOR HUDEN

Hvis du føler, at produktet irriterer huden, skal du straks holde op med at bruge det.

DU MÅ ALDRIG ADSKILLE ELLER ÆNDRE PÅ PRODUKTET ELLER TILBEHØRET

Der er risiko for brand, elektrisk stød eller personskade.

Forholdsregler

Hold pauser

Hvis du oplever ubehag, mens du bruger produktet, skal du straks holde op med at bruge det.
Hvis symptomerne fortsætter, skal du søge læge.

Statisk stød

Ved brug af produktet i særligt tør luft vil du muligvis indimellem opleve et lille og kort (statisk) stød på dine ører. Dette skyldes statisk elektricitet, der ophobes i kroppen, og det er ikke en funktionsfejl i produktet.

Brug af PULSE Elite™-opladerkrogen

- Skruen, der skal bruges til at fastgøre monteringspladen og opladerknagen til væggen, medfølger ikke.
Brug en skrue, der passer til vægmaterialet og strukturen.
- Sørg for, at der ikke er rør eller elektriske kabler, ledninger eller ledningssystemer lige bag monteringsområdet.
- Hvis krogen monteres ustabilt eller ujævnt, kan produktet falde ned og forårsage personskade eller beskadigelse af produktet eller væggen.

- Hæng ikke andet end kompatible produkter på opladerkrogen.

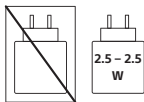
Opsætning og håndtering

- Sørg altid for, at produktet, tilbehør og dets stik er fri for væske, for meget støv og for mange små partikler.
- Udsæt ikke produktet, tilbehør eller batteriet for ekstremt høje eller lave temperaturer under brug, transport eller opbevaring.
- Udsæt ikke produktet eller tilbehør for direkte sollys i længere perioder (som f.eks. i en bil om sommeren).
- Berør ikke stikkene, og indsæt ikke noget i produktet.
- Pas på, at du ikke får fingrene i klemme i de små hulrum imellem delene, og at du ikke kommer til skade med hænder eller fingre på delenes hjørner.
- Brug ikke kabler eller stik, hvis de er beskadigede, eller der er ændret på dem.
- Undlad at placere tunge genstande på produktet, tilbehør eller kablerne, kaste eller tabe produktet eller på anden måde udsætte det for stærk fysisk påvirkning.

Brug og håndtering

Opladning

Opladerens effekt skal være mellem minimum 2,5 W, som radiostyret kræver, og maksimalt 2,5 W for at opnå maksimal opladningshastighed.



Vedligeholdelse og rengøring

Tør med en blød, tør klud. Brug ikke fortynder, rensebenzin eller alkohol. Undgå at bruge servietter, kemisk behandlede klude og andre produkter, der indeholder sådanne stoffer.

Genanvendelse af udtjente produkter

Produktet er fremstillet af plast, metal og et litium-ion-batteri. Følg lokale bestemmelser ved bortskaffelse af produkterne.



Når du ser et af disse symboler på vores indpakning, batterier eller elektriske produkter, indikerer det, at det pågældende produkt eller batteri ikke bør smides væk som almindeligt husholdningsaffald i EU, Storbritannien, Tyrkiet eller andre lande med affaldssortering. For at sikre korrekt affaldshåndtering bedes du aflevere dem på et godkendt indsamlingssted og følge de gældende regler og love. Udtjente elektroniske produkter og batterier kan også afleveres uden ekstra omkostninger via forhandlere, når du køber nye produkter af samme type.

Desuden accepterer større forhandlere i Storbritannien og EU-lande at modtage små udtjente elektroniske produkter uden ekstra omkostninger. Spørg din lokale forhandler, om denne service gælder for de produkter, du ønsker at skille dig af med. Dermed hjælper du med at beskytte naturen og højne miljøbeskyttelse i forbindelse med behandling og bortskaffelse af elektronisk affald. Dette symbol kan bruges på batterier i kombination med andre kemiske symboler.

Det kemiske symbol for bly (Pb) bruges, hvis batteriet indeholder mere end 0,004 % bly. Dette produkt indeholder et batteri, der ikke kan fjernes af sikkerheds-, ydelses- eller data-integritetsgrunde. Det bør ikke være nødvendigt at udskifte batteriet i produktets levetid, og det bør kun fjernes af professionelt personale. For at sikre korrekt affaldshåndtering af batteriet bedes du behandle det som elektronisk affald.

Information om overensstemmelse



Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo 108-0075 Japan.

Importeret til Europa og distribueret af (undtagen Storbritannien) Sony Interactive Entertainment Ireland Limited, 2nd Floor, 2/3 Rogers Lane, Dublin 2, Ireland.

Forespørgsler til produktoverensstemmelse i EU skal sendes til forhandlerens autoriserede repræsentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

For kunder i EU, Storbritannien og Tyrkiet RE-direktivets

“uformelle overensstemmelseserklæring”

Hermed erklærer Sony Interactive Entertainment Inc., at dette produkt overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.

Du kan finde yderligere oplysninger på følgende URL-adresse: <https://compliance.sony.eu>

De frekvenser, der anvendes af dette produkts trådløse netværksfunktion, er 2,4 GHz (Bluetooth® og proprietær). Trådløst frekvensbånd og maksimal udgangseffekt:

- Bluetooth® 2,4 GHz: mindre end 10mW.
- Proprietær 2,4 GHz: mindre end 10 mW.

Specifikationer

Design og specifikationer kan blive ændret uden varsel.

Indgangseffekt	Trådløst headset: 5 V \equiv 500 mA PlayStation Link™ USB-adapter: 5 V \equiv 0,1 A Opladerkrog: 5 V \equiv 2,0 A
Batteritype	Indbygget lithium-ion batteri
Batterispænding	Trådløst headset: 3,8 V \equiv
Batterikapacitet	820 mAh
Ydre dimensioner (bredde × højde × dybde)	Trådløst headset: Ca. 217 × 154 × 109 mm (mikrofon ikke trukket ud) PlayStation Link USB-adapter: Ca. 48 × 16 × 8 mm Opladerkrog: Ca. 86 × 40 × 31 mm
Vægt	Trådløst headset: Ca. 347 g PlayStation Link USB-adapter: Ca. 4 g Opladerkrog: Ca. 28 g (med monteringsplade)
Kommunikations-system	PlayStation Link (2,4 GHz), Bluetooth®
Driftstemperatur	5 °C til 35 °C

System- og enhedssoftware

- Dette produkts enhedssoftware er givet i licens til dig i henhold til vilkårene i en separat slutbrugerlicensaftale. Du kan finde flere oplysninger på playstation.com/legal/product-ssla/. Opdater altid systemsoftwaren på din PlayStation®5-konsol og enhedssoftwaren på dette produkt til den nyeste version.

Garanti

Dette produkt er dækket i 12 måneder fra købsdatoen af producentens garanti fra Sony Interactive Entertainment Europe Limited, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Storbritannien. Se den medfølgende garanti i PSS®-pakken for at få flere oplysninger, eller besøg: <https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



“PS”, “PlayStation”, “PSS”, “PULSE Elite” og “PlayStation Link” er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” og “ SONY” er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Du kan finde oplysninger om open source-software på doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Alle andre varemærker tilhører deres respektive ejere.

Viktig hälso- och säkerhetsinformation

Läs noga igenom den här bruksanvisningen och bruksanvisningar för kompatibel maskinvara innan du använder produkten och eventuella tillbehör. Spara instruktionerna. De kan behövas i framtiden. Föräldrar eller vårdnadshavare till barn bör läsa den här bruksanvisningen för säker användning.

Uppmärksamma alla varningar, föreskrifter och anvisningar.



RADIOVÅGOR

Observera alla skyltar och instruktioner som kräver att en elektrisk enhet eller radioprodukt stängs av i särskilda områden.

MAGNETER OCH ENHETER

Produkten innehåller magneter som kan påverka pacemakrar, defibrillatorer, programmerbara shunt-klaffar och annan medicinsk utrustning. Placera inte produkten i närheten av sådan medicinsk utrustning eller i närheten av personer som använder sådan utrustning. Om du använder sådan medicinsk utrustning ska du rådfråga läkare innan du använder produkten.

VOLYMNIVÅ



VARNING Undvik att skada hörseln genom att inte lyssna på för hög volym under längre perioder.

Om produkten används på hög volym kan det leda till permanent hörselnedsättning. Ställ in volymen på en säker nivå. En alltför hög ljudnivå kan efter ett tag börja kännas normal, men den kan skada hörseln. Om det tjuver i öronen, om du upplever obehag i öronen eller om du inte hör tal tydligt ska du sluta använda produkten och se till att få hörseln kontrollerad. Ju högre volym, desto snabbare kan hörseln påverkas. Skydda din hörsel på följande sätt:

- Begränsa hur lång tid du lyssnar på ljud med hög volym i produkten.
- Undvik att höja volymen för att stänga ute störande ljud från omgivningen.
- Sänk volymen om du inte kan höra när folk talar nära dig.

LITIUMJONBATTERI

Rör inte vid skadade eller läckande litiumjonbatterier. Om materialet kommer i kontakt med hud, ögon eller kläder sköljer du omedelbart området med vatten och rådfrågar läkare. Produktens batteri kan utgöra en brandfara eller fara för kemiska brännskador om det inte behandlas på rätt sätt. Lämna inte batteriet på laddning under längre perioder när produkten inte används.

SKADOR PÅ SMÅ BARN

KVÄVNINGSRISK – smådelar. Förvara produkten och tillbehören utom räckhåll för små barn. Små barn kan svälja små delar eller linda kablarna runt sig själva, vilket kan leda till skador.

HUDPROBLEM

Om du känner att produkten irriterar huden ska du omedelbart sluta använda den.

PLOCKA ALDRIG ISÄR ELLER BYGG OM PRODUKTEN ELLER DESS TILLBEHÖR

Det finns risk för brand, elstötar eller skada.



Försiktighetsåtgärder

Ta pauser

Om du upplever obehag när du använder produkten ska du omedelbart sluta använda den. Om besvären kvarstår bör du rådfråga läkare.

Statisk elektricitet

När du använder produkten, särskilt vid torr luft, kan du ibland känna av statisk elektricitet mot öronen. Det här beror på att statisk elektricitet byggs upp i kroppen, det betyder inte att det är något fel på produkten.

Användning av PULSE Elite™-laddningskroken

- Skruven som behövs för att fästa monteringsplattan och laddningskroken på väggen medföljer inte. Använd en skruv som är lämplig för väggmaterialet och -strukturen.
- Se till att inga rör eller elektriska kablar, ledningar eller kanaler finns direkt bakom monteringsområdet.
- Om kroken installeras ojämnt eller instabilt kan produkten på kroken ramla ned och orsaka skador på produkten eller väggen.
- Häng inte något annat än kompatibla produkter på laddningskroken.

Inställning och hantering

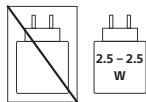
- Se alltid till att produkten, tillbehören och alla kontakter är fria från vätska, damm och små partiklar.
- Utsätt inte produkten, tillbehören eller batteriet för extremt höga eller låga temperaturer under användning, transport eller förvaring.
- Lämna inte produkten eller tillbehören i direkt solljus under en längre tid (t.ex. i en bil på sommaren).
- Rör inte kontakterna och för inte in något i produkten.
- Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna i mellanrummen mellan delarna eller skadar händerna och fingrarna på delarnas hörn.

- Använd inte kablarna eller kontakterna om de är skadade eller modifierade.
- Placera inte tunga föremål ovanpå produkten, tillbehören eller kablarna. Kasta inte omkring produkten och undvik att tappa den eller på annat sätt utsätta den för kraftiga stötar.

Användning och hantering

Laddning

Den effekt som levereras av laddaren måste ligga mellan minst 2,5 watt och maximalt 2,5 watt, vilket krävs för att ladda radioutrustningen i högsta laddningshastighet.



Skötsel och rengöring

Torka med en mjuk och torr tygtrasa. Använd inte lösningsmedel, bensin eller alkohol. Undvik att använda våtservetter, kemiska rengöringsdukar och andra produkter som innehåller sådana ämnen.

Återvinning av uttjänta produkter

Produkten är tillverkad av plast och metall och har ett litiumjonbatteri. Följ lokala bestämmelser när du kasserar produkterna.



När du ser någon av de här symbolerna på elektronisk utrustning, batterier eller paketering från oss vet du att det här är en elektronisk produkt eller ett batteri som inte ska slängas i hushållssopor inom EU, Storbritannien och Turkiet eller andra länder där separat sophantering finns tillgänglig. Säkerställ att produkten och batteriet kasseras på korrekt sätt på en behörig insamlingsstation i enlighet med gällande lagar och föreskrifter. Förbrukade elektriska produkter och batterier kan även kasseras kostnadsfritt hos återförsäljaren när du köper en ny produkt av samma typ.

I Storbritannien och länder inom EU kan dessutom större återförsäljare ta emot mindre elektroniska produkter kostnadsfritt för kassering. Fråga hos din lokala återförsäljare om de erbjuder en sådan service för de produkter du vill kassera. På så sätt bidrar du även till att bevara naturresurser och förbättra standarderna för miljöskydd vad gäller behandling och kassering av elektriskt avfall. Den här symbolen kan användas på batterier i kombination med andra kemisympoler.

Symbolen för bly (Pb) förekommer om batteriet innehåller över 0,004 % bly. Den här produkten innehåller ett batteri som är inbyggt av säkerhets-, prestanda- och dataintegritetsskäl. Batteriet ska inte behöva bytas ut under produktens livslängd och bör endast tas ut av kunnig servicepersonal. För att garantera rätt avfallsbehandling för batteriet, sortera den här produkten som elektriskt avfall.

Information om överensstämmelse



Produkten är tillverkad av, eller tillverkad på uppdrag av, Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Importeras till Europa och distribueras av (Storbritannien undantaget) Sony Interactive Entertainment Ireland Limited, 2nd Floor, 2/3 Rogers Lane, Dublin 2, Ireland.

Frågor om produktens godkännande i EU skickas till tillverkarens auktoriserade representant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

För kunder i EU, Storbritannien och Turkiet Uttalande om uppfyllelse av RE-direktivet (direktivet om radio- och teleterminalutrustning)

Härmed intygar Sony Interactive Entertainment Inc. att denna produkt står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU.

För ytterligare information, gå in på följande hemsida:
<https://compliance.sony.eu>

Frekvenserna som används av den trådlösa nätverksfunktionen i den här produkten är i intervallet 2,4 GHz (Bluetooth® och proprietär). Trådlöst frekvensband och högsta uteffekt:

- Bluetooth® 2,4 GHz: mindre än 10 mW.
- Proprietär 2,4 GHz: mindre än 10 mW.

Specifikationer

Utförning och specifikationer kan ändras utan förvarning.

Strömförsörjning	Trådlöst headset: 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA PlayStation Link™ USB-adapter: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,1 A Laddningskrok: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2,0 A
Batterityp	Inbyggd litiumjonbatteri
Batterispänning	Trådlöst headset: 3,8 V $\overline{\text{---}}$
Batterikapacitet	820 mAh
Yttre mått (bredd × höjd × djup)	Trådlöst headset: Cirka 217 × 154 × 109 mm (mikrofonen ej utdragen) PlayStation Link USB-adapter: Cirka 48 × 16 × 8 mm Laddningskrok: Cirka 86 × 40 × 31 mm
Vikt	Trådlöst headset: Cirka 347 g PlayStation Link USB-adapter: Cirka 4 g Laddningskrok: Cirka 28 g (med monteringsplatta)
System för kommunikation	PlayStation Link (2,4 GHz), Bluetooth®
Driftstemperatur	5 °C till 35 °C


System- och enhetsprogramvara

- Enhetsprogramvaran för den här produkten licensieras till dig enligt villkoren i ett separat slutanvändaravtal. Mer information finns på [playstation.com/legal/product-ssla/](https://www.playstation.com/legal/product-ssla/).
- Se till att systemprogramvaran för PlayStation®5-konsolen och enhetsprogramvaran för den här produkten alltid är uppdaterade till den senaste versionen.

Garanti

Produkten omfattas av tillverkarens garanti i 12 månader efter köpet. Garantin tillhandahålls av Sony Interactive Entertainment Europe Limited på 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Storbritannien. Fullständig information finns på garantisedeln som medföljer i förpackningen till PS5® eller på <https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “PULSE Elite” och “PlayStation Link” är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Sony Interactive Entertainment Inc. “SONY” och “” är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Information om programvara med öppen källkod finns på doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Samtliga övriga varumärken tillhör sina respektive ägare.

Terveys ja turvallisuus

Lue tämän tuotteen sekä tuotteen kanssa käytettävien lisälaitteiden käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten. Lasten vanhempien tai huoltajien on luettava tämä käyttöohje, jotta käyttö on turvallista.

Huomioi kaikki varoitukset, varotoimet ja ohjeet.

VAROITUS

RADIOAALLOT

Huomioi kaikki merkinnät ja ohjeet, jotka edellyttävät elektronisen laitteen tai radiolaitteen virran katkaisua määrättyillä alueilla.

MAGNEETIT JA LAITTEET

Tässä tuotteessa on magneetteja, jotka voivat häiritä sydämentahdistimien, defibrillaattoreiden ja ohjelmoitavien läppien tai muiden lääkinnällisten laitteiden toimintaa. Älä aseta tätä tuotetta tällaisten lääkinnällisten laitteiden lähelle tai tällaisia laitteita käyttävien henkilöiden lähelle. Jos käytät kuvattuja lääkinnällisiä laitteita, ota yhteys lääkäriin ennen tämän tuotteen käyttöä.

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN TASO

 VAROITUS Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja, koska se voi aiheuttaa kuulovaurioita.

Jos tuotteen äänenvoimakkuus on säädetty liian suureksi, seurauksena voi olla pysyviä kuulovaurioita. Valitse turvallinen äänenvoimakkuuden taso. Ajan myötä liian suurikin äänenvoimakkuus voi tuntua normaalilta, vaikka äänet vahingoittaisivat kuuloa. Jos korvasi alkavat soida, tunnet kipua korvissasi tai et kuule muiden puhetta kunnolla, hakeudu kuulontutkimukseen. Mitä suuremmaksi säädät äänenvoimakkuuden, sitä suurempi on kuulovaurioiden riski.

Näin suojelet kuuloasi:

- Rajoita aikaa, jolloin käytät tuotetta suurella äänenvoimakkuudella.
- Vältä äänenvoimakkuuden säätämistä suureksi, vaikka ympäristö olisi meluisa.
- Säädä äänenvoimakkuus pienemmäksi, jos et kuule ympärilläsi olevien ihmisten puhetta.

LITIUMIONIAKKU

Älä käsittele vaurioituneita tai vuotavia litiumioniakkuja. Jos ainetta joutuu iholle, silmiin tai vaatteille, huuhtelee kyseinen alue heti puhtaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin. Tämän laitteen akku voi aiheuttaa tulipalon tai kemiallisen palovamman, jos sitä käsitellään virheellisesti. Älä jätä akkua lataukseen pitkäksi ajaksi, kun tuote ei ole käytössä.

PIENTEN LASTEN VAMMAT

TUKEHTUMISVAARA – sisältää pieniä osia. Pidä tuote ja lisälaitteet poissa pienten lasten ulottuvilta. Pienet lapset saattavat nielaista pieniä osia tai kietoutua kaapeleihin, mikä voi aiheuttaa vamman.

IHOÄRSYTYKSET

Jos sinusta tuntuu, että tuote ärsyttää ihoasi, lopeta sen käyttö välittömästi.

ÄLÄ KOSKAAN PURA TAI MUOKKAA TUOTETTA TAI LISÄVARUSTEITA

Purkaminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai vamman.



Varotoimet

Taukojen pitäminen

Jos tunnet epämiellyttävän tunteen käyttäessäsi tuotetta, lopeta sen käyttö välittömästi. Jos oireet jatkuvat, ota yhteys lääkäriin.

Staattinen sähköisku

Kun tuotetta käytetään erityisen kuivissa olosuhteissa, korvassa voi tuntua pieni ja nopea (staattinen) sähköisku. Tämä johtuu kehoon kerääntyneestä staattisesta sähköstä, ei tuotteen viasta.

PULSE Elite™ - latauskoukun käyttö

- Mukana ei toimiteta ruuvia, jolla kiinnityslevy ja latauskoukku kiinnitetään seinään. Käytä seinän materiaaliin ja rakenteeseen sopivaa ruuvia.
- Varmista, että suoraan kiinnitysalueen takana ei ole putkia, sähkökaapeleita, johtoja tai hormeja.

- Jos koukku asennetaan epävakaasti tai epätasaisesti, koukkuun ripustettu tuote saattaa pudota ja aiheuttaa loukkaantumisen tai vahingoittaa tuotetta tai seinää.
- Älä ripusta latauskoukkuun mitään muita kuin yhteensopivia tuotteita.

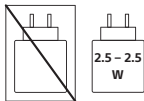
Käyttöönotto ja käsittely

- Varmista aina, että tuotteessa, lisälaitteissa ja liitännöissä ei ole nestettä, runsaasti pölyä tai pienhiukkasia.
- Älä altista tuotetta, lisälaitteita tai akkua suurelle tai matalalle lämpötilalle käytön, kuljetuksen tai säilytyksen aikana.
- Älä jätä tuotetta tai lisälaitteita pitkäksi aikaa suoraan auringonvaloon (kuten autoon kesällä).
- Älä koske liitäntöihin tai työnä mitään tuotteen sisään.
- Varo, etteivät sormesi jää puristuksiin osien väliin, äläkä satuta käsiäsi tai sormiasi osien teräviin kulmiin.
- Älä käytä kaapeleita tai liittimiä, jos ne ovat vahingoittuneet tai niitä on muokattu.
- Älä aseta painavia esineitä tuotteen, lisälaitteiden tai johtojen päälle, heitä tai pudota tuotetta tai muuten altista sitä fyysisille iskuille.

Käyttö ja käsittely

Lataaminen

Laturin syöttämän tehon on oltava radiolaitteen lataukseen tarvittavan vähimmäistehon 2,5 wattia ja suurimmalla latausnopeudella lataamiseen tarvittavan enimmäistehon 2,5 wattia välillä.



Hoito ja puhdistus

Pyyhi pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käytä maalinohenteita, benseeniä tai alkoholia. Vältä käyttämästä puhdistusliinoja, kemiallisesti käsiteltyjä liinoja ja muita tuotteita, jotka sisältävät kyseisiä aineita.

Tuotteen kierrätys elinkaaren lopussa

Tuote on valmistettu muoveista ja metalleista, ja siinä on litiumioniakku. Hävitä tuotteet noudattaen paikallisia säännöksiä.



Jompikumpi näistä symboleista sähkölaitteessa, akussa tai niiden pakkauksissa ilmaisee, että kyseistä sähkölaitetta tai akkua ei saa hävittää normaalina talousjätteenä EU-alueella, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Turkissa tai muissa maissa, joissa on jätteen lajittelujärjestelmiä käytössä. Varmista oikea käytöstäpoistotapa viemällä tuotteet hävitettäväksi viralliseen jätteenkeräyslaitokseen paikallisten lakien tai vaatimusten mukaisesti. Jätteeksi tarkoitettut sähkötuotteet ja akut voi myös hävittää maksutta jälleenmyyjien kautta, kun hankit uuden vastaavan tuotteen.

Lisäksi suuret jälleenmyyjät voivat Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja EU-maissa ottaa maksutta vastaan pieniä määriä hävitettäviä sähkötuotteita. Kysy paikalliselta jälleenmyyjältäsi, tarjoavatko he tällaista palvelua hävitettävälle tuotteellesi. Näin autat säästämään luonnon resursseja ja parantamaan sähkölaitteiden jätekesittelyyn ja hävitykseen liittyvää luonnonsuojelun tasoa. Akkuissa voi olla tämän symbolin lisäksi kemiallisia symboleja.

Akussa on lyijyn (Pb) kemiallinen merkki, jos se sisältää yli 0,004% lyijyä. Tässä tuotteessa on kiinteä akku turvallisuuden, toimintatehon tai tietojen eheyden varmistamisen takia. Akun ei pitäisi edellyttää vaihtoa tuotteen käyttöiän aikana, ja se tulee poistattaa vain pätevällä huoltohenkilöllä. Jotta akku käsitellään oikeanlaisena jätteenä, hävitä tämä tuote sähköromuna.

Vaatimustenmukaisuustiedot



Tämän tuotteen valmistaja tai valmistuttaja on Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Maahantuoja ja jakelija Euroopassa (paitsi Yhdistyneessä kuningaskunnassa) Sony Interactive Entertainment Ireland Limited, 2nd Floor, 2/3 Rogers Lane, Dublin 2, Ireland.

Kysymykset, jotka koskevat tuotteen määräästenmukaisuutta EU:ssa, tulee lähettää valmistajan viralliselle edustajalle: Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Asiakkaat EU:ssa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Turkissa Ilmoitus yhdenmukaisuudesta radio- ja telepätelaitteita koskevan RE-direktiivin kanssa

Sony Interactive Entertainment Inc. vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 2014/53/EU oleellisten vaatimusten ja direktiivin sitä koskevien muiden ehtojen mukainen. Lisätietoja saa osoitteesta:

<https://compliance.sony.eu>

Tämän tuotteen langaton verkkoyhteystoiminto käyttää seuraavia taajuuksia: 2,4 GHz (Bluetooth® ja eri valmistajien omat tiedonsiirtoprotokollat). Langattoman yhteyden taajuusalue ja enimmäisteho:

- Bluetooth® 2,4 GHz: alle 10 mW.

- Eri valmistajien omat tiedonsiirtoprotokollat 2,4 GHz: alle 10 mW.

Tekniset tiedot

Ominaisuuksiin voidaan tehdä muutoksia ilman erillistä ilmoitusta.

Nimellistulovirta	Langattomat kuulokkeet: 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA PlayStation Link™ -USB-sovitin: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,1 A Latauskoukku: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2,0 A
Akun tyyppi	Sisäänrakennettu litium-ioniakku
Akun jännite	Langattomat kuulokkeet: 3,8 V $\overline{\text{---}}$
Akun kapasiteetti	820 mAh
Ulkoiset mitat (leveys × korkeus × syvyys)	Langattomat kuulokkeet: Noin. 217 × 154 × 109 mm (mikrofoni ei laajennettuna) PlayStation Link -USB-sovitin: Noin. 48 × 16 × 8 mm Latauskoukku: Noin. 86 × 40 × 31 mm
Paino	Langattomat kuulokkeet: Noin. 347 g PlayStation Link -USB-sovitin: Noin. 4 g Latauskoukku: Noin. 28 g (kiinnityslevyn kanssa)
Viestintäjärjestelmä	PlayStation Link (2,4 GHz), Bluetooth®
Käyttölämpötila	lämpötilojen 5 °C ja 35 °C väliltä

Käyttöjärjestelmä ja laiteohjelmisto

- Tämän tuotteen laiteohjelmisto on lisensoitu erillisen loppukäyttäjän lisenssisopimuksen nojalla. Lisätietoja on osoitteessa playstation.com/legal/product-ssla/.
- Päivitä aina PlayStation®5-konsolin käyttöjärjestelmä ja tuotteen laiteohjelmisto uusimpaan versioon.

Takuu

Tällä tuotteella on ostopäivästä lähtien 12 kuukauden valmistajan takuu, jonka tarjoaa Sony Interactive Entertainment Europe Limited, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. Lisätietoja takuusta on PS5®-järjestelmän pakkauksessa olevassa takuudokumentissa ja seuraavassa osoitteessa: <https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



“PS”, “PlayStation”, “PSS”, PULSE Elite” ja “PlayStation Link” ovat Sony Interactive Entertainment Inc:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

“SONY” ja “” ovat Sony Group Corporationin tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Lisätietoja avoimen lähdekoodin ohjelmistoista on osoitteessa doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Kaikki muut tavaramerkit ovat haltijoidensa omaisuutta.

Helse og sikkerhet

Før du bruker produktet og/eller tilbehøret, må du lese denne brukerhåndboken og brukerhåndboken til kompatibel maskinvare nøye. Ta vare på instruksjonene for senere bruk. Foreldre og foresatte bør lese denne brukerhåndboken, slik at barn kan bruke produktet trygt.

Følg alle advarsler, forholdsregler og instruksjoner.




ADVARSEL RADIOBØLGER

Vær oppmerksom på alle tegn og instruksjoner som krever at et elektrisk apparat eller et radioprodukt slås av på bestemte områder.

MAGNETER OG ENHETER

Dette produktet har magneter som kan forstyrre pacemakere, defibrillatorer og programmerbare shunt-ventiler eller annet medisinsk utstyr. Ikke plasser dette produktet i nærheten av slikt medisinsk utstyr eller personer som bruker slikt medisinsk utstyr. Snakk med legen din før du bruker dette produktet hvis du bruker slikt medisinsk utstyr.

VOLUMNIVÅ

 **ADVARSEL** For å forhindre eventuell hørselsskade, må du ikke lytte ved et høyt volum over lengre perioder.

Det kan oppstå permanent hørselstap hvis produktet brukes med høyt volum. Still inn volumet på et sikkert nivå. Over tid kan stadig høyere lyd begynne å høres normalt

ut, men det kan være skadelig for hørselen din. Hvis du hører pipelyder, får annet ubehag i ørene eller hører utydelig tale, må du slutte å lytte og få hørselen kontrollert. Jo høyere volumet er, desto raskere kan hørselen din bli påvirket.

Slik beskytter du hørselen din:

- Begrens tiden du bruker dette produktet med høyt volum.
- Unngå å skru opp volumet for å blokkere støy i omgivelsene.
- Skru ned volumet hvis du ikke kan høre andre i nærheten av deg snakke.

LITIUMIONBATTERI

Ikke håndter skadde eller lekkende litium-ion-batterier. Hvis du får stoffet på huden, i øynene eller på eller klærne, må du umiddelbart skylle området med rent vann og kontakte lege. Batteriet som brukes i dette produktet, kan gi risiko for brann eller etseskader hvis det behandles feil. Ikke la batteriet lades i en lengre tidsperiode når produktet ikke er i bruk.

SKADER PÅ SMÅ BARN

KVELNINGSFARE – små deler. Oppbevar produktet og tilbehøret utilgjengelig for små barn. Små barn kan svelge små deler eller vikle kablene rundt seg selv, noe som kan føre til personskade.

UBEHAG PÅ HUDEN

Hvis du føler at produktet irriterer huden, må du slutte å bruke det umiddelbart.

IKKE DEMONTER ELLER MODIFISER PRODUKTET ELLER TILBEHØRET

Det er risiko for brann, elektrisk støt eller personskade.

Forholdsregler

Ta pauser

Hvis du opplever ubehag mens du bruker produktet, må du slutte å bruke det umiddelbart. Kontakt en lege hvis tilstanden vedvarer.

Statisk støt

Når du bruker produktet i spesielt tørre omgivelser, kan du noen ganger oppleve et lite og raskt (statisk) støt på ørene. Dette er et resultat av statisk elektrisitet i kroppen og ikke en feil på produktet.

Bruk av PULSE Elite™-ladekroken

- Skruen som trengs for å feste monteringsplaten og ladekroken til veggen, følger ikke med. Bruk riktig skruer i henhold til veggmaterialet og strukturen.
- Sørg for at ingen rør eller elektriske kabler, ledninger eller kanaler er plassert rett bak monteringsområdet.

- Hvis kroken monteres ujevnt, kan produktet på kroken falle ned og forårsake skade på produktet eller veggen.
- Ikke heng noe annet enn kompatible produkter på ladekroken.

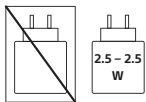
Konfigurering og håndtering

- Pass alltid på at produktet, tilbehøret og kontaktene er fri for væske, for mye støv og små partikler.
- Ikke utsett produktet, tilbehøret eller batteriet for ekstremt høye eller lave temperaturer under bruk, transport eller oppbevaring.
- Ikke la produktet eller tilbehøret ligge i direkte sollys i lengre perioder (for eksempel i en bil om sommeren).
- Ikke ta på kontaktene eller sett noe inn i produktet.
- Pass på at du ikke klemmer fingrene i mellomrommene mellom delene, og at du ikke skader hendene eller fingrene dine på hjørnet til delene.
- Ikke bruk kablene eller kontaktene hvis de er skadet eller endret.
- Ikke plasser tunge gjenstander oppå produktet, tilbehøret eller kablene, ikke mist eller slipp produktet, og ikke utsett produktet for kraftige fysiske støt.

Bruk og håndtering

Lading

Effekten som leveres av laderen må være mellom minst 2,5 watt og maks 2,5 watt, som kreves av radioutstyret for å oppnå maksimal ladehastighet.



Vedlikehold og rengjøring

Tørk med en myk, tørr klut. Ikke bruk tynner, bensin eller alkohol. Unngå bruk av våtservietter, kjemisk behandlede kluter og andre produkter som inneholder slike stoffer.

Resirkulering av produkt etter endt levetid

Produktet er laget av plast, metaller og et litiumion-batteri. Følg lokale forskrifter når du kaster produktene.



Der du ser et av symbolene på noen av de elektriske produktene våre, på batteriene eller på emballasjen, er det enindikasjon på at produktet eller batteriet ikke skal kastes som restavfall i EU, Storbritannia og Tyrkia eller andre land med tilgjengelige kildesorteringssystemer. For å sikre at produktet blir avhendet på riktig måte må de kasserer i tråd med lokale lover eller krav for avfallshåndtering i forbindelse med elektriske produkter og batterier. Brukte elektroniske produkter og batterier kan også kasserer kostnadsfritt via forhandlere når du kjøper nye produkter av samme type.

I tillegg kan større forhandlere i Storbritannia og EU-land ta i mot mindre brukte elektroniske produkter kostnadsfritt. Spør den lokale forhandleren om denne tjenesten er tilgjengelig for de produktene som du ønsker å kaste. Når du gjør dette, hjelper du til med å verne naturressurser og forbedre standardene innen miljøbeskyttelse. Dette symbolet kan brukes på batterier kombinert med andre kjemiske symboler.

Det kjemiske symbolet for bly (Pb) vises dersom batteriet inneholder mer enn 0,004 % bly. Dette produktet inneholder et batteri som er permanent innebygd som et sikkerhetstiltak, av ytelseshensyn eller integritetshensyn. Batteriet skal normalt ikke måtte erstattes i løpet av produktets levetid, og skal bare erstattes av sertifisert servicepersonell. For å være sikker på at du håndterer batteriet korrekt som avfall, bør du kvitte deg med produktet som et elektrisk produkt.

Samsvarsinformasjon



Dette produktet er produsert av eller på vegne av Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Importert til Europa og distribuert (unntatt i Storbritannia) av Sony Interactive Entertainment Ireland Limited, 2nd Floor, 2/3 Rogers Lane, Dublin 2, Ireland.

Forespørsler relatert til produksamsvar i EU skal sendes til produsentens autoriserte representant: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

For kunder i EU, Storbritannia og Tyrkia "Uformell samsvarserklæring" i henhold til RE-direktivet

Sony Interactive Entertainment Inc. erklærer herved at dette produktet er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.

For flere detaljer, vennligst se:

<https://compliance.sony.eu>

Dette produktets trådløse nettverksfunksjon bruker frekvensen 2,4 GHz (Bluetooth® og opphavsrettsbeskyttet). Frekvens for trådløs nettverksfunksjon og maksimal utgangseffekt:

- Bluetooth® 2,4 GHz: mindre enn 10 mW.
- opphavsrettsbeskyttet 2,4 GHz: mindre enn 10 mW.

Spesifikasjoner

Design og spesifikasjoner kan endres uten nærmere forvarsel.

Nominell inngangseffekt	Trådløst hodesett: 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA PlayStation Link™ USB-adapter: 5 V $\overline{\text{---}}$ 0,1 A Ladekrok: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2,0 A
Batteritype	Innebygd litium-ion-batteri
Batterispenning	Trådløst headset: 3,8 V $\overline{\text{---}}$
Batterikapasitet	820 mAh
Mål (bredde × høyde × dybde)	Trådløst hodesett: Ca. 217 × 154 × 109 mm (mikrofon ikke forlenget) PlayStation Link USB-adapter: Ca. 48 × 16 × 8 mm Ladekrok: Ca. 86 × 40 × 31 mm
Vekt	Trådløst hodesett: Ca. 347 g PlayStation Link USB-adapter: Ca. 4 g Ladekrok: Ca. 28 g (med monteringsplate)
Kommunikasjons-system	PlayStation Link (2,4 GHz), Bluetooth®
Driftstemperatur	5 °C til 35 °C

System- og enhetsprogramvare

- Enhetsprogramvaren til dette produktet er lisensiert til deg i henhold til vilkårene i en separat lisensavtale for sluttbrukere. Du finner mer informasjon på playstation.com/legal/product-ssla/.
- Oppdater alltid systemprogramvaren til PlayStation®5-konsollen og enhetsprogramvaren til dette produktet til den nyeste versjonen.

Garanti

Dette produktet er dekket i 12 måneder fra kjøpsdatoen av produsentgarantien som leveres av Sony Interactive Entertainment Europe Limited med adresse 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Storbritannia. Se den vedlagte garantien i PS5®-esken for å få fullstendig informasjon, eller gå til: <https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



“PS”, “PlayStation”, “PSS”, “PULSE Elite” og “PlayStation Link” er registrerte varemerker eller varemerker for Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” og “ SONY” er registrerte varemerker eller varemerker for Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Du finner informasjon om programvare med åpen kildekode på doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Alle andre varemerker tilhører sine respektive eiere.

Здоров'я та безпека

Перш ніж використовувати виріб та/або аксесуари, уважно прочитайте цей посібник, а також усі посібники до сумісного устаткування. Зберігайте інструкції на випадок, якщо вони знадобляться Вам у майбутньому. Батькам чи опікунам неповнолітніх користувачів слід прочитати цю інструкцію задля безпечного використання виробу дітьми.

Дотримуйтесь усіх застережень і вказівок.



УВАГА!

РАДІОХВИЛІ

Дотримуйтеся всіх знаків і вказівок, які вимагають вимикати електричні прилади або радіопристрої в певних місцях.

МАГНІТИ ТА ПРИЛАДИ

Цей виріб містить магніти, які можуть перешкоджати роботі кардіостимуляторів, дефібриляторів, програмованих шунтів та інших медичних приладів. Не розміщуйте цей виріб поблизу таких медичних приладів або осіб, що їх використовують. Якщо ви користуєтесь будь-яким із зазначених вище приладів, проконсультуйтеся із лікарем, перш ніж почати користування цим виробом.

ГУЧНІСТЬ



УВАГА! Щоб запобігти можливому пошкодженню слуху, уникайте прослуховування музики на високій гучності протягом тривалого часу.

Якщо ви використовуєте виріб на високому рівні гучності, це може призвести до постійної втрати слуху. Установіть гучність на безпечний рівень. Із часом дедалі гучніший звук може почати здаватись нормальним, але фактично залишатиметься шкідливим для вашого слуху. Якщо Ви відчуваєте будь-який дискомфорт у вухах, чуєте дзвін або якщо голоси людей поруч здаються приглушеними, припиніть прослуховування та пройдіть перевірку слуху. Що вище гучність звуку, то швидше він може вплинути на ваш слух. Щоб захистити свій слух:

- Обмежуйте тривалість використання виробу на високій гучності.
- Не підвищуйте гучність, щоб заглушити навколишні шуми.
- Зменшуйте гучність, якщо ви не чуєте людей, які розмовляють поруч із вами.

ЛІТІЙ-ІОННА БАТАРЕЯ

Не беріть у руки літій-іонні батареї, які пошкоджені або течуть. Якщо рідина з батареї потрапила на шкіру чи одяг, негайно промийте забруднену ділянку чистою водою та зверніться до лікаря. Неправильне використання батареї в цьому пристрої може призвести до пожежі або хімічних опіків.

РИЗИК ТРАВМУВАННЯ МАЛИХ ДІТЕЙ

НЕБЕЗПЕКА ЗАДУШЕННЯ – дрібні деталі. Зберігайте виріб та аксесуари до нього в недоступному для малих дітей місці. Малі діти можуть проковтнути дрібні деталі або заплутатися в кабелях, що може призвести до травми.

ДИСКОМФОРТ ДЛЯ ШКИРИ

Якщо вам здається, що виріб спричиняє подразнення шкіри, негайно припиніть користування ним.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ РОЗБИРАТИ ВИРІБ АБО АКСЕСУАРИ ДО НЬОГО ТА ВНОСИТИ ЗМІНИ ДО ЇХНЬОЇ КОНСТРУКЦІЇ

Це може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування.



Застережні заходи

Перерви

Якщо ви відчуваєте дискомфорт під час використання виробу, негайно припиніть користування ним. Якщо цей стан не минає, зверніться до лікаря.

Статичні розряди

Якщо виріб використовується в середовищі з дуже сухим повітрям, іноді на вухах може відчуватись несильний короткий електричний розряд (статичний). Це відбувається в результаті накопичення статичної електрики в тілі та не є несправністю виробу.

Використання зарядного гачка PULSE Elite™

- Гвинт для кріплення монтажної пластини та зарядного гачка до стіни не входить до комплекту постачання. Використовуйте гвинт, який відповідає матеріалу та конструкції стіни.
- Якщо кріплення гачка є хитким або нерівним, виріб може впасти з гачка, що призведе до травми або пошкодження виробу чи стіни.
- Вішайте на зарядний гачок лише призначені для цього сумісні вироби.
- Упевніться, що безпосередньо під місцем монтажу не проходять трубопроводи, електричні кабелі, доти чи повітропроводи.

Налаштування та поводження з виробом

- Завжди стежте, щоб на виробі, аксесуарах до нього та його роз'ємах не було рідини, надмірної кількості пилу та дрібних частинок.
- Оберегайте виріб, аксесуари до нього та батарею від впливу надто високої чи низької температури під час використання, транспортування та зберігання.
- Не залишайте виріб чи аксесуари до нього на тривалий час під прямим сонячним промінням (наприклад, у салоні автомобіля в спекотний день).
- Не торкайтеся роз'ємів і не вставляйте у виріб сторонні предмети.
- Не використовуйте кабелі та роз'єми, якщо їх було пошкоджено або модифіковано.
- Не ставте важкі предмети на виріб, аксесуари чи кабелі, не кидайте виріб і не піддавайте його сильним механічним ударам.
- Продукцію слід зберігати в оригінальній упаковці в темному, сухому, чистому, добре провітрюваному місці, далеко від кислот і лугів.
- Транспортування повинно виконуватися в оригінальній упаковці виробника.

Використання виробу й поводження з ним

Догляд та чищення

Протирайте м'якою сухою тканиною.
Не використовуйте для чищення розчинники, бензин чи спирт. Уникайте використання вологих серветок, оброблених хімічними речовинами ганчірок та інших продуктів, що містять такі речовини.

Утилізація виробу після завершення терміну служби

Цей виріб виготовлений із металу та пластмаси й містить літій-іонну батарею. Дотримуйтеся місцевих норм під час утилізації цих виробів. Виймати батарею з пристрою має лише кваліфікований фахівець із сервісного обслуговування.

Інформація про відповідність застосовним нормам



Виробник: Соні Інтеректів Ентертейнмент Інк.,
1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токіо 108-0075, Японія.

Дата виготовлення зазначена на упаковці або етикетці виробу після позначки "P/D" у наступному форматі:
P/D: ММ.УУУУ, де ММ – місяць, УУУУ – рік виготовлення.

Вироблено у Китаї.

Уповноважений представник виробника в Україні з питань відповідності вимогам технічних регламентів:
ТОВ «Соні Україна», вул. Іллінська, 8, м.Київ,
04070, Україна.

Справжнім Соні Інтеректів Ентертейнмент Інк. заявляє, що тип радіообладнання безпроводова гарнітура CFI-ZWH2 та безпроводовий адаптер USB CFI-ZWA2 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://www.compliance.sony.ua/>.

Стандарт зв'язку (мережі, інтерфейсу передавання даних)	Смуга радіочастот, в якій працює (передавання/ приймання)	Максимальна потужність випромінювання у зазначених смугах радіочастот
Bluetooth® IEEE 802.15.1	2400-2483,5 МГц	< 10 мВт
Широкопasmовий радіодоступ (неспеціалізований пристрій короткого радіусу дії)	2405,35-2477,35 МГц	< 10 мВт

Утилізуйте продукт відповідно до місцевого законодавства про переробку електричного та електронного обладнання.

Продажі повинні проводитися відповідно до вимог чинного законодавства.

Технічні характеристики

Дизайн і технічні характеристики виробу може бути змінено без попереднього повідомлення.

Номинальна входна напруга	Безпроводова гарнітура: 5 В $\overline{\text{---}}$ 500 мА Адаптер USB PlayStation Link™: 5 В $\overline{\text{---}}$ 0,1 А Зарядний гачок: 5 В $\overline{\text{---}}$ 2,0 А
Тип батареї	Вбудована літій-іонна батарея
Напруга батареї	Безпроводова гарнітура: 3,8 В $\overline{\text{---}}$
Ємність батареї	820 мА·год
Зовнішні розміри (ширина × висота × довжина)	Безпроводова гарнітура: Прибл. 217 × 154 × 109 мм (зі складеним мікрофоном) Адаптер USB PlayStation Link: Прибл. 48 × 16 × 8 мм Зарядний гачок: Прибл. 86 × 40 × 31 мм
Вага	Безпроводова гарнітура: Прибл. 347 г Адаптер USB PlayStation Link: Прибл. 4 г Зарядний гачок: Прибл. 28 г (з монтажною пластиною)
Система зв'язку	PlayStation Link (2,4 ГГц) Bluetooth®
Робоча температура	Від 5 °С до 35 °С

Системне програмне забезпечення та програмне забезпечення пристроїв


- Гвинт для кріплення монтажної пластини та зарядного гачка до стіни не входить до комплекту постачання. Використовуйте гвинт, який відповідає матеріалу та конструкції стіни.
- Завжди оновлюйте системне програмне забезпечення своєї консолі PlayStation®5 і програмне забезпечення виробу до найновіших доступних версій.

Гарантія

На цей виріб протягом 12 місяців з дати покупки поширюється гарантія виробника, що надається компанією Sony Interactive Entertainment Europe Limited, розташованою за адресою 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom (Сполучене Королівство). Докладну інформацію можна знайти в гарантії, яка додається до PS5™, або на сторінці <https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “PULSE Elite” і “PlayStation Link” є зареєстрованими товарними знаками чи товарними знаками Сони Інтеректів Ентертейнмент Інк.

“SONY” і “” є зареєстрованими товарними знаками чи товарними знаками Сони Груп Корпорейшн.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Інформацію про програмне забезпечення з відкритим кодом можна знайти на сторінці doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Усі інші товарні знаки належать відповідним власникам.



**Sony
Interactive
Entertainment**

© 2024 Sony Interactive Entertainment LLC.

Printed in China



**Sony
Interactive
Entertainment**

© 2024 Sony Interactive Entertainment LLC.

Printed in China

אחריות

"PlayStation Link" ו-"PULSE Elite", "PlayStation", "PS5", "PS" ו-"PS" הם סימנים מסחריים רשומים או סימנים מסחריים של Sony Interactive Entertainment Inc.
"SONY" ו-"SONY" הם סימנים מסחריים רשומים או סימנים מסחריים של Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

מידע על תוכנת הקוד הפתוח זמין בכתובת
./doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss

כל שאר סימני המסחר הם רכושם של בעליהם בהתאמה.

אחריות היצרן מכסה את המוצר למשך 12 חודשים ממועד הרכישה, ואתה מעניקה חברת Sony Interactive Entertainment Europe Limited בכתובת 10 Great Marlborough Street, לונדון, W1F 7LP, בריטניה. לפרטים המלאים, עיינו בכתב האחריות המצורף לארזת PS5® או היכנסו לכתובת:
<https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories>



העיצוב והמפרטים עשויים להשתנות ללא הודעה.

תוכנת ההתקן והמערכת

- רישיון התוכנה של התקן זה הוענק לכם בכפוף לתנאים של הסכם רישיון נפרד למשתמש קצה. לפרטים נוספים, היכנסו לאתר [visit playstation.com/legal/product-ssl/](https://www.playstation.com/legal/product-ssl/).
- יש לעדכן תמיד את תוכנת המערכת של קונסולת PlayStation®5 ואת תוכנת ההתקן של מוצר זה לגרסה האחרונה.

דירוג קלט חשמלי	אוזניות אלחוטיות: 5 ואט 500 mA מתאם USB PlayStation Link™ 5 ואט 0.1 A תפס הטעינה: 5 ואט 2.0 A
סוג סוללה	סוללת ליתיום-יון מובנית
מתח סוללה	אוזניות אלחוטיות 3.8 ואט
קיבולת סוללה	820 mAh
ממדים חיצוניים (רוחב × גובה × עומק)	אוזניות אלחוטיות: כ- 109 × 154 × 217 מ"מ (המיקרופון אינו מוארך) מתאם USB PlayStation Link: כ- 48 × 16 × 8 מ"מ תפס הטעינה: כ- 86 × 40 × 31 מ"מ
מסה	אוזניות אלחוטיות: כ- 347 גרם מתאם USB PlayStation Link: כ- 4 גרם תפס הטעינה: כ- 28 גרם (עם לוחית ההרכבה)
מערכת תקשורת	Bluetooth®, (2.4 GHz) PlayStation Link
טמפרטורת הפעלה	5 °C עד 35 °C

מחזור מוצר בסוף חיי המוצר שלו

המוצר עשוי מפלסטיק, ממתכות וכולל סוללת ליתיום-יון. הישמע לתקנות המקומיות בעת השלכת המוצרים. יש להסיר את הסוללה בעזרת צוות שירות מיומן בלבד.

מידע על תאימות

מוצר זה יוצר על-ידי או מטעם
Sony Interactive Entertainment Inc
.Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan 1-7-1

Sony Interactive Entertainment Inc, מצהירה בזאת כי מוצר זה עומד בדרישות המהותיות ושאר ההוראות הרלוונטיות של הנחיית EU/2014/53. לפרטים, היכנסו לכתובת ה-URL הבאה:
<https://compliance.sony.eu>

התדרים המשמשים את תכונת הרשת האלחוטית של מוצר זה הם בטווח GHz 2.4 Bluetooth® (וקנייני). רצועת תדר אלחוטי ומתח פלט מרב:

- GHz 2.4 Bluetooth®: פחות מ-10mW.

- קנייני GHz 2.4: פחות מ-10mW.

שימוש וטיפול

טיפול וניקיון

יש לנגב במטלית רכה ויבשה. אין להשתמש במדלל, בבנזין או באלכוהול. יש להימנע משימוש במגבונים, בבדים המכילים חומרים כימיים ובמוצרים אחרים הכוללים חומרים כאלו.

אמצעי זהירות

הפסקות

אם אתם חשים אי-נוחות במהלך השימוש במוצר, הפסיקו מיד להשתמש בו. אם המצב נמשך, היוועצו ברופא/ה.

מכת חשמל סטטי

בזמן השימוש במוצר באזור שבו האוויר יבש במיוחד, ייתכן כי לעתים תחושו באוזניים זרם חשמל קל וקצר (חשמל סטטי). זרם החשמל נגרם כתוצאה מחשמל סטטי שהצטבר בגוף ולא מדובר בתקלה במוצר.

שימוש בתפס הטעינה של PULSE Elite™

- הבורג הנחוץ כדי לאבטח את לוחית ההרכבה ואת תפס הטעינה לקיר אינו מצורף. השתמשו בבורג המתאים לחומר הקיר ולמבנהו.
- אם התפס מותקן באופן שאינו יציב או שאינו אחיד, המוצר על התפס עשוי ליפול ולגרום לפציעות או לנזק למוצר או לקיר.
- אל תתלו על תפס הטעינה כל פריט שאינו מוצר תואם.
- ודאו שאין צנרת או כבלי חשמל, חוטים או מערכת צינורות שנמצאים ישירות מאחורי אזור ההרכבה.

הגדרה וטיפול

- ודאו תמיד שהמוצר, האביזרים והמחברים שלו נקיים מנוזלים, מעודף אבק ומחלקיקים קטנים.
- אין לחשוף את המוצר, האביזרים או הסוללה לטמפרטורות קיצוניות, גבוהות או נמוכות, במהלך ההפעלה, ההובלה או האחסון שלהם.
- אין להשאיר את המוצר או האביזרים באור שמש ישיר למשך פרקי זמן ארוכים (כמו למשל בתוך רכב בחודשי הקיץ).
- אין לגעת במחברים או להחדיר עצם כלשהו למוצר.
- אין להשתמש בכבלים או במחברים אם הם פגומים או אם בוצעו בהם שינויים.
- אין להניח פריטים כבדים על המוצר, האביזרים או הכבלים, להשליך או להפיל את המוצר, או לחשוף אותו ללחץ פיזי חזק.

בריאות ובטיחות

לפני השימוש במוצר או באביזרים, קראו בעיון את מדריך זה ואת המדריכים של רכיבי החומרה התואמים. שמרו את ההוראות לשימוש עתידי. על הורים ואפוטרופוסים לילדים לקרוא מדריך זה לשימוש בטוח.

שימו לב לכל האזהרות, אמצעי הבטיחות וההוראות.

אזהרה

גלי רדיו

שימו לב לכל הסימנים וההוראות המחייבים כיבוי של התקן חשמלי או מכשיר רדיו באזורים המיועדים לכך.

מגנטים והתקנים

מוצר זה כולל מגנטים שעלולים לשבש פעילות של קוצבי לב, דפיברילטורים ושסתומי דלף הניתנים לתכנות או להתקנים רפואיים אחרים. אין להניח מוצר זה בסמוך להתקנים רפואיים או לאנשים המשתמשים בהתקנים רפואיים מסוג זה. אם אתם משתמשים בהתקנים רפואיים מסוג זה, היועצו ברופא לפני השימוש במוצר.

עוצמת הקול



אזהרה כדי למנוע פגיעה אפשרית בשמיעה, אין להאזין בעוצמות שמע גבוהות למשך פרקי זמן ארוכים.

שימוש במוצר בעוצמת קול גבוהה עלול לגרום לאובדן שמיעה קבוע. כוונו את עוצמת הקול לרמה בטוחה. לאורך זמן, שמע הולך וגובר עשוי להתחיל להישמע רגיל, אך למעשה עשוי לפגוע בשמיעה. אם אתם מרגישים צלצולים באוזניים, אי-נוחות או דיבור עמום, הפסקו את ההאזנה ופנו לבדיקת שמיעה. ככל שעוצמת הקול חזקה יותר, כך ההשפעה על השמיעה תחול מוקדם יותר.

כדי להגן על שמיעתך:

- הגבל את זמן השימוש במוצר בעוצמת קול גבוהה.
- הימנע מהגברת עוצמת הקול כדי לחסום רעשים סביבתיים.
- החלש את עוצמת הקול אם אינך יכול לשמוע אנשים מדברים בקרבתך.

סוללת ליתיום-יון

אין לגעת בסוללות ליתיום-יון פגומות או דולפות. אם החומר בא במגע עם הבגדים או העור, יש לשטוף מייד את האזור הנגוע במים נקיים ולפנות לרופא. שימוש לא תקין בסוללה המשמשת בהתקן זה עלול לגרום לשריפה או לכוויות כימיות.

פציעות אצל ילדים צעירים

סכנת חנק – חלקים קטנים. הרחיקו את המוצר והאביזרים מהישג ידם של ילדים קטנים. ילדים קטנים עלולים לבלוע חלקים קטנים או לכרוך את הכבלים סביב עצמם, והדבר עלול לגרום לפציעה.

אי-נוחות בעור

אם אתם חשים שהמוצר גורם לגירוי בעור, הפסיקו מייד את השימוש.

אין לפרק או לבצע התאמות במוצר או באביזרים הנלווים

קיימת סכנת שריפה, התחשמלות או פציעה.

PULSE Elite™ אוזניות אלחוטיות

מדריך בטיחות



playstation.com/headset-help/

CFI-ZWH2

CFI-ZWA2

CFI-ZPH2

1000040510(4)